

WAECO

AirCon Service



ASC 7.3, ASC 7.4



Servisná jednotka klimatizácie

Návod na obsluhu.....3

Copyright

© 2025 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Română

1	Dôležité oznámenia.....	3
2	Kybernetická bezpečnosť.....	3
3	Cieľová skupina.....	3
4	Horúca linka.....	3
5	Vysvetlenie symbolov.....	3
6	Bezpečnostné pokyny.....	4
7	Varovania na servisnej jednotke klimatizácií.....	5
8	Rozsah dodávky.....	5
9	Príslušenstvo.....	6
10	Používanie v súlade s určením.....	6
11	Technický opis.....	6
12	Prehľad servisnej jednotky klimatizácií.....	8
13	Používanie displeja.....	9
14	Prvé uvedenie do prevádzky.....	10
15	Obsluha.....	15
16	Servisné práce.....	25
17	Odstraňovanie porúch.....	31
18	Likvidácia.....	33
19	Technické údaje.....	33

Dôkladne si prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky pokyny, usmernenia a varovania uvedené v tomto návode k výrobku, aby bolo zaručené, že výrobok bude vždy správne nainštalovaný, používaný a udržiavaný. Tento návod MUSÍ zostať priložený k výrobku.

Použitím tohto výrobku týmto potvrdzujete, že ste si dôkladne prečítali všetky pokyny, usmernenia a varovania a že rozumiete a súhlasíte s dodržiavaním všetkých uvedených podmienok. Súhlasíte, že tento výrobok budete používať iba v súlade so zamýšľaným použitím a v súlade s pokynmi, usmerneniami a varovaniami uvedenými v tomto návode k výrobku, ako aj v súlade so všetkými platnými zákonmi a nariadeniami. V prípade, že si neprečítate a nebudete sa riadiť pokynmi a varovaniami uvedenými v tomto návode, môže mať za následok vaše poranenie alebo poranenie iných osôb, poškodenie vášho výrobku alebo poškodenie majetku v jeho blízkosti. Tento návod na obsluhu výrobku vrátane pokynov, usmernení a varovaní, a súvisiaca dokumentácia môže podliehať zmenám a aktualizáciám. Najaktuálnejšie informácie o výrobku nájdete na adrese documents.dometic.com.

2 Kybernetická bezpečnosť

Potvrdzujeme, že tento produkt spĺňa požiadavky Security and Telecommunications Infrastructure regulation (UK). Vyhlásenie o zhode nájdete na <https://www.dometic.com>. Ak chcete nahlásiť bezpečnostný incident, pošlite e-mail na adresu <https://www.dometic.com/contact>.

3 Cieľová skupina

Obsluhu a údržbu servisnej jednotky klimatizácií smú vykonávať iba osoby, ktoré preukázateľne dokážu identifikovať súvisiace riziká a predchádzať im. Tieto poznatky môžu získať absolvovaním vhodného školenia alebo pod dohľadom.

4 Horúca linka

Ak potrebujete ďalšie informácie o servisnej jednotke klimatizácií, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, kontaktujte prosím linku technickej podpory: Tel.: +49 (0) 2572 879-0

5 Vysvetlenie symbolov

Signálne slovo identifikuje bezpečnostné správy a správy o škodách na majetku a tiež označuje stupeň alebo úroveň závažnosti nebezpečenstva.



VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorej následkom môže byť smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



UPOZORNENIE!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorej následkom môže byť malé alebo stredne ťažké zranenie, ak sa jej nezabráni.



POZOR!

Označuje situáciu, ktorej následkom môže byť poškodenie majetku, ak sa jej nezabráni.



POZNÁMKA Doplňujúce informácie týkajúce sa obsluhy produktu.

6 Bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

- > Rešpektujte národné predpisy o ochrane zdravia pri práci.
- > Dodržiavajte bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu.
- > Servisnú jednotku klimatizácií smie používať výlučne personál, ktorý sa môže preukázať potvrdením o tom, že absolvoval príslušné odborné školenie a vyzná sa v obsluhu a základných princípoch fungovania servisnej jednotky klimatizácií, klimatizačných systémov, ako aj chladiacich prostriedkov.
- > Servisnú jednotku klimatizácií smie opravovať iba personál autorizovaný spoločnosťou Dometic.
- > Zariadenie používajte len na jeho zamýšľané použitie.



UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké poranenie.

- > Servisnú jednotku klimatizácií neupravujte ani nemodifikujte.
- > Nebezpečenstvo poranenia roztrhnutými a prasknutými dielmi pri prekročení povolených teplotných medzí: Servisnú jednotku klimatizácií prepravujte len bez chladiaceho prostriedku, aby ste zabránili pretlaku.
- > Servisná jednotka klimatizácií sa nesmie skladovať na nechránenom mieste.
- > Ak sa servisná jednotka klimatizácií nepoužíva, servisné hadice uložte do tašky na hadice.

6.1 Bezpečnosť pri prevádzke zariadenia



VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

- > Servisnú jednotku klimatizácií neprevádzkujte v priestoroch, kde hrozí riziko výbuchu (napríklad miestnosti pre nabíjanie batérií alebo striekacie boxy). Prevádzkujte iba v súlade s príslušnými predpismi BOZP danej krajiny.
- > Do vedení chladiaceho prostriedku servisnej jednotky klimatizácií alebo do klimatizácie vozidla neplňte stlačený vzduch. Zmes chladiaceho prostriedku a stlačeného vzduchu môže byť horľavá alebo výbušná.
- > Nebezpečenstvo poranenia neplánovaným alebo neúmyselným zapnutím servisnej jednotky klimatizácií: Pred začatím akýchkoľvek údržbárskych prác vypnite servisnú jednotku klimatizácií a odpojte sieťový kábel od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky alebo zo servisnej jednotky klimatizácií.
- > Nebezpečenstvo popálenia studenými alebo horúcimi súčastami: Noste ochranné rukavice.



UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké poranenie.

- > Servisnú jednotku klimatizácií neuvádzajte do prevádzky, ak je niektorá poškodená.
- > Pred každým uvedením do prevádzky alebo pred každým doplnením servisnej jednotky klimatizácií skontrolujte, či je servisná jednotka klimatizácií a všetky servisné hadice v poriadku a bez poškodenia, a či sú zatvorené všetky ventily.
- > Uložte servisné hadice tak, aby iným osobám nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- > Ťažké poranenia následkom prevrhnutého alebo padajúceho bremena: Rukoväť neslúži na zdvíhanie servisnej jednotky klimatizácií. Servisnú jednotku klimatizácií premiestňujte len na kolieskach.
- > Servisnú jednotku klimatizácií vždy umiestnite na rovný povrch a zaistite kolieska.
- > Na doplnenie servisnej jednotky klimatizácií používajte len schválené fľaše s chladiacim prostriedkom a poistnými ventilmi.
- > Na zapnutie a vypnutie servisnej jednotky klimatizácií používajte výlučne hlavný spínač servisnej jednotky klimatizácií. Keď je zariadenie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru.
- > Nebezpečenstvo poranenia unikajúcimi kvapalinami: Vytečené kvapaliny na podlahe môžu spôsobiť pošmyknutie osôb a ich následné zranenie. Unikajúce alebo kvapkajúce kvapaliny okamžite utrite a zachyťte ich pomocou vhodného pojiva. Zlikvidujte ich ekologicky.



POZOR! Označuje situáciu, ktorej následkom môže byť poškodenie majetku, ak sa jej nezabráni.

- > Servisnú jednotku klimatizácií nikdy nevystavujte vysokej vlhkosti.
- > Servisnú jednotku klimatizácií nepoužívajte v daždi.
- > Servisnú jednotku klimatizácií nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla (napríklad ohrievača) alebo na priamom slnečnom svetle.
- > Používajte iba chladiaci prostriedok, ktorý ste nastavili v servisnej jednotke klimatizácií. Ak sa chladiaci prostriedok zmieša s iným chladiacim prostriedkom, môže to spôsobiť poškodenie servisnej jednotky klimatizácií a klimatizačného systému vozidla.
- > Pred vypnutím servisnej jednotky klimatizácií sa uistite, že zvolený program bol ukončený a sú zatvorené všetky ventily. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku chladiaceho prostriedku.
- > Ak zmeníte hodnoty v ponukách, vždy ich porovnajte s údajmi na vozidle.
- > Pri odstavení zatlačte brzdomé páčky na predných kolieskach, aby ste zabezpečili servisnú jednotku klimatizácií proti uvedeniu do pohybu.

6.2 Bezpečnosť pri manipulácii s chladiacim prostriedkom



VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

Údržbové práce na klimatizácii vozidla nevykonávajte pri zahriatom motore. Počas servisovania klimatizácie vozidla musí byť teplota povrchu nastavbových dielcov alebo okolitých častí nižšia ako je teplota vznietenia chladiaceho prostriedku:

- R1234yf: 405 °C
- R134a: 743 °C

- R456A: nevzťahuje sa
- R513A: nevzťahuje sa



UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké poranenie.

- > Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné okuliare a ochranné rukavice) a zabráňte telesnému kontaktu s chladiacim prostriedkom. Telesný kontakt s chladiacim prostriedkom odoberá telesné teplo, takže na dotknutých miestach môže dôjsť k omrzlinám.
- > Výpary chladiaceho prostriedku nevychujte. Výpary chladiaceho prostriedku síce nie sú jedovaté, avšak vytesňujú kyslík, ktorý je pre dýchanie potrebný.
- > Prístroj používajte len v dobre vetraných priestoroch.
- > Chladiaci prostriedok nepoužívajte v hlbokých priestoroch (napr. montážne jamy, drenážne šachty). Chladiaci prostriedok je ťažší ako kyslík a vytesňuje preto kyslík potrebný pre dýchanie. Pri prácach v neodvetraných montážnych jamách môže z toho dôvodu dôjsť k nedostatku kyslíka.



POZOR! Označuje situáciu, ktorej následkom môže byť poškodenie majetku, ak sa jej nezabráni.

- > Dbajte na to, že počas prevádzky, plnenia alebo vyprázdňovania chladiaceho prostriedku, ako aj počas údržbárskych a servisných prác, nesmie žiadny chladiaci prostriedok unikať a dostať sa do okolitého prostredia. Týmto sa chráni životné prostredie. Okrem toho sa tak zabráni aj tomu, že kvôli prítomnosti chladiaceho prostriedku okolo a v blízkosti servisnej jednotky klimatizácií bude ťažké alebo nemožné rozpoznať úniky priamo na vozidle alebo na samotnej servisnej jednotke klimatizácií.
- > Vykonajte také opatrenia, ktoré zabránia, aby sa uniknutý chladiaci prostriedok dostal do kanalizácie.



POZNÁMKA Doplnujúce informácie týkajúce sa obsluhy produktu.

Špeciálne informácie o chladiacom prostriedku a o bezpečnostných opatreniach, ako aj o ochrane osôb a vecí, vrátane protipožiarnej ochrany, nájdete v kartách bezpečnostných údajov výrobcu chladiaceho prostriedku.

6.3 Bezpečnostné opatrenia prijaté prevádzkovateľom

Prevádzkovateľ musí vypracovať prevádzkové pokyny pre každú servisnú jednotku klimatizácií v súlade s príslušnými predpismi danej krajiny. Tieto prevádzkové pokyny budú použité na zaškolenie personálu do manipulácie so servisnou jednotkou klimatizácií.

Prevádzkovateľ sa musí postarať o to, aby poverené osoby minimálne raz ročne absolvovali školenie o nasledujúcich bodoch:

- zvláštne nebezpečenstvá pri manipulácii so stlačenými plynmi
- bezpečnostné predpisy pri manipulácii so stlačenými plynmi
- opatrenia na ochranu zdravia pri manipulácii so stlačenými plynmi
- Obsluha servisnej jednotky klimatizácií a vykonávanie servisných prác na servisnej jednotke klimatizácií

Prevádzkovateľ zariadenia sa musí postarať o to, aby personál, ktorý bude poverený servisnými a údržbárskymi prácami, ako aj skúškou tesnosti, disponoval certifikátom z oblasti manipulácie s chladiacimi prostriedkami a plnicími zariadeniami.

Certifikáciu, ako aj znalosti platných predpisov a noriem je možné získať školením, napr. u remeselnej, priemyselnej alebo obchodnej komory, alebo v inom uznanom školiacom inštitúte.

Prevádzkovateľ systému sa musí postarať o to, aby všetky servisné hadice boli položené tak, aby sa pri používaní servisnej jednotky klimatizácií nemohli poškodiť.

7 Varovania na servisnej jednotke klimatizácií



Dodržiavajte návod na obsluhu.



Pri manipulácii s chladiacim prostriedkom noste ochranné okuliare!



Pri manipulácii s chladiacim prostriedkom noste rukavice!



Servisnú jednotku klimatizácií nevystavujte dažďu.

8 Rozsah dodávky

Servisná jednotka klimatizácií bola pred odoslaním preskúšaná na tesnosť.

Po dodaní skontrolujte, či sú k dispozícii a nepoškodené všetky nižšie uvedené diely.

V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov bezodkladne upovedomte spoločnosť zodpovednú za prepravu.

Opis

Servisná jednotka klimatizácie

**POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia**

- > Pre bezpečnú prevádzku a pre kalibráciu je potrebný chladiaci prostriedok (R1234yf, R134a, R456A, R513A; nie je súčasťou dodávky).
- > Dodávajú sa fľaše s chladiacim prostriedkom s rôznymi pripojovacími závitmi a adaptérmi; tieto nie sú súčasťou dodávky.

9 Príslušenstvo

Dostupné ako príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky):

Opis	Č. výr.
Súprava hadíc R134a/R456/R513A ASC7k (3 m)	8885500019
Súprava hadíc R134a/R456/R513A ASC7k (5 m)	8885500020
Súprava hadíc R134a/R456/R513A ASC7k (8 m)	8885500021
Súprava hadíc R1234yf ASC7k (3 m)	8885500022
Súprava hadíc R1234yf ASC7k (5 m)	8885500023
Súprava hadíc R1234yf ASC7k (8 m)	8885500024
Filter sušiča ASC S7K	4440400012
Náhradný kotúč papiera pre tlačiareň (termopapier) (4 ks)	4445900088
Olej do vákuového čerpadla (500 mL)	8887200081
Tlačiareň ASC S7K	8885200327
Ochranné okuliare / ochranné rukavice	4445900107

10 Používanie v súlade s určením

Servisná jednotka klimatizácií je určená na údržbu klimatizácií vozidiel. Servisná jednotka klimatizácií je určená na komerčné použitie.

Servisná jednotka klimatizácií sa smie používať iba na údržbu klimatizácií vozidiel, v ktorých sa používa niektorý z nasledujúcich chladiacich prostriedkov:

- R1234yf
- R134a
- R456A
- R513A

Servisná jednotka klimatizácií je vhodná iba pre schválené prevádzkové látky.

Tento výrobok je vhodný iba na určené použitie a použitie v súlade s týmto návodom.

Tento návod obsahuje informácie, ktoré sú nevyhnutné pre správnu inštaláciu a/alebo obsluhu výrobku. Chybná inštalácia a/alebo nesprávna obsluha či údržba bude mať za následok neuspokojivý výkon a možnú poruchu.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poranenia či škody na výrobku spôsobené:

- nesprávnou inštaláciou alebo pripojením vrátane nadmerného napätia
- nesprávnou údržbou alebo použitím iných ako originálnych náhradných dielov poskytnutých výrobcom
- Zmeny produktu bez výslovného povolenia výrobcu
- Použitie na iné účely než na účely opísané v návode

Firma Dometic si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu a technických parametrov výrobku.

11 Technický opis

11.1 Bezpečnostné zariadenia

- Bezpečnostná kontrola tlaku: Vypne kompresor, ak sa prekročí normálny prevádzkový tlak.
- Pretlakové ventily: Doplnkové bezpečnostné zariadenie, ktoré slúži ako ochrana pred roztrhnutím vedení a nádrží v prípade, že tlak bude stúpať aj napriek bezpečnostnej kontrole tlaku.
- Bezpečnostná kontrola ventilátora: Pri spustení skontrolujte, či ventilátor správne funguje.

11.2 Základná ponuka



Základná ponuka zobrazuje nasledujúce informácie:

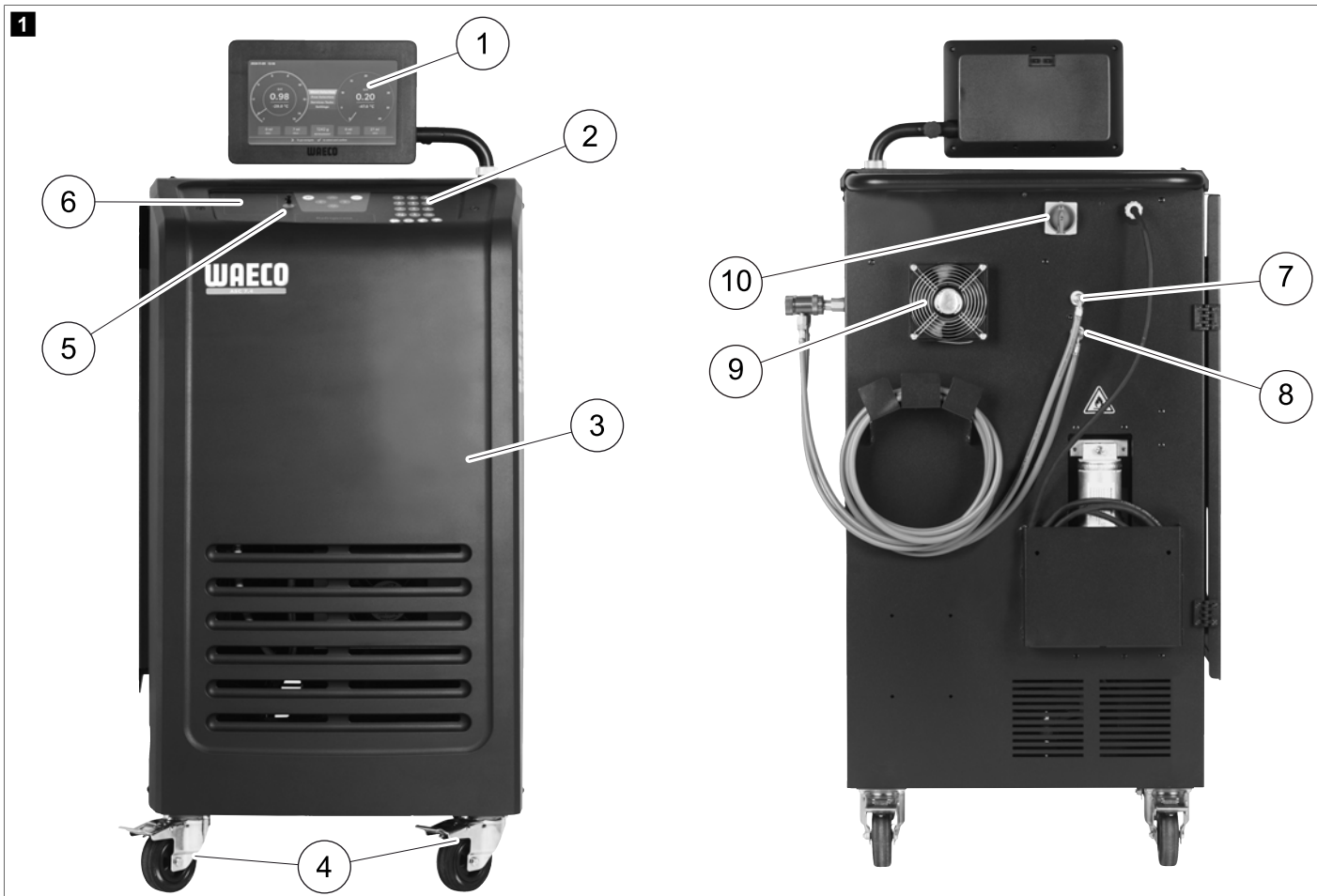
- Chladivo
- Stav zásob chladiaceho prostriedku
- Stav zásob čerstvého oleja
- Stav zásob UV aditíva
- Čas
- Dátum
- Ak je pripojený, tlak systému

Základná ponuka sa zobrazí, keď je zariadenie v pohotovostnom režime.

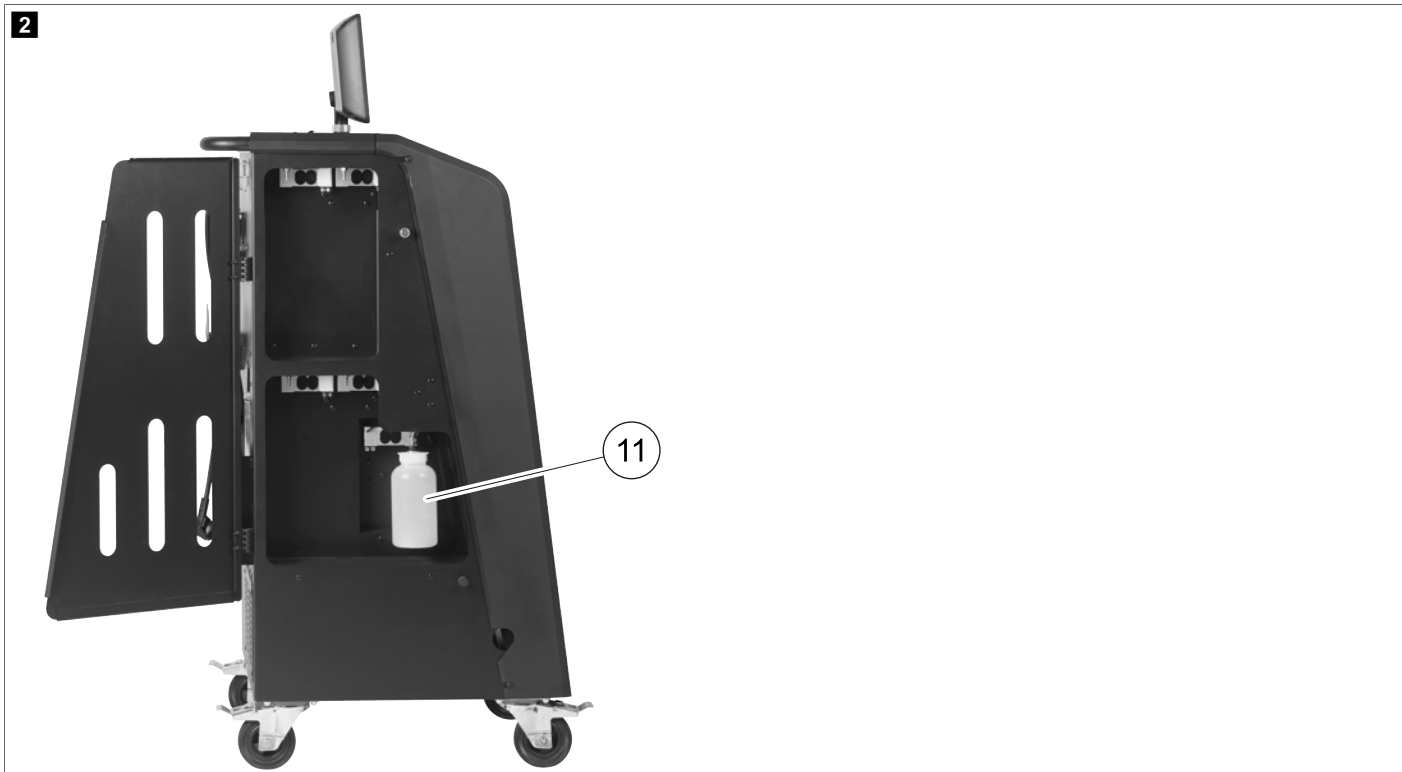
Základná ponuka je tiež východisková ponuka k nasledujúcim funkciám:

- Rýchloštart
- Jednotlivý výber
- Servisné práce
- Nastavenia

12 Prehľad servisnej jednotky klimatizácií



- 1 Displej
- 2 Ovládacia klávesnica
- 3 Predný kryt
- 4 Predné kolieska s možnosťou zaistenia
- 5 USB prípojka
- 6 Tlačiareň (voliteľná)
- 7 Servisná spojka pre pripojenie nízkeho tlaku (modrá)
- 8 Servisná spojka pre pripojenie vysokého tlaku (červená)
- 9 Ventilátor
- 10 Hlavný vypínač



11 Nádoba na starý olej

 **POZNÁMKA** Musí byť nainštalovaná nádoba na starý olej. V opačnom prípade sa servisná jednotka klimatizácie nespustí správne.

13 Používanie displeja

Na displeji sa zobrazujú informácie o stave a prípadne názov ponúk, ktoré môžete otvoriť. Nastavenia a hodnoty sa zadávajú v príslušných ponukách. Zvýraznia sa zvolené hodnoty. Každá ponuka na displeji sa zobrazí v dolnej časti možnosti ukončenia nastavení. V mnohých ponukách sa na displeji zobrazujú pokyny, ktoré je potrebné vykonať. Tieto pokyny nie sú uvedené v tejto príručke.



Ak chcete zadať hodnoty alebo text, použite klávesnicu zariadenia a tlačidlá so šípkou. Na prepnutie medzi veľkými a malými písmenami stlačte tlačidlo . Na odstránenie jedného stlačte tlačidlo . Na odstránenie aktuálneho riadku dlhšie podržte stlačené tlačidlo .

- > Na navigáciu na displeji a výber hodnôt a nastavení použite tlačidlá so šípkou , , , .
- > Stlačením tlačidla  vyberte a potvrdte hodnoty a nastavenia, pokračujte na ďalšie zobrazenie alebo spustíte proces.
- > Krátkym stlačením tlačidla  sa vrátite na predchádzajúce zobrazenie.
- > Stlačením a podržaním tlačidla  zrušíte aktuálne nastavenie. Otvorí sa predchádzajúca ponuka.

14 Prvé uvedenie do prevádzky

V tejto kapitole sú opísané postupy a procesy, ktoré musíte vykonať skôr, než budete môcť obsluhovať servisnú jednotku klimatizácií.

14.1 Umiestnenie a zapnutie

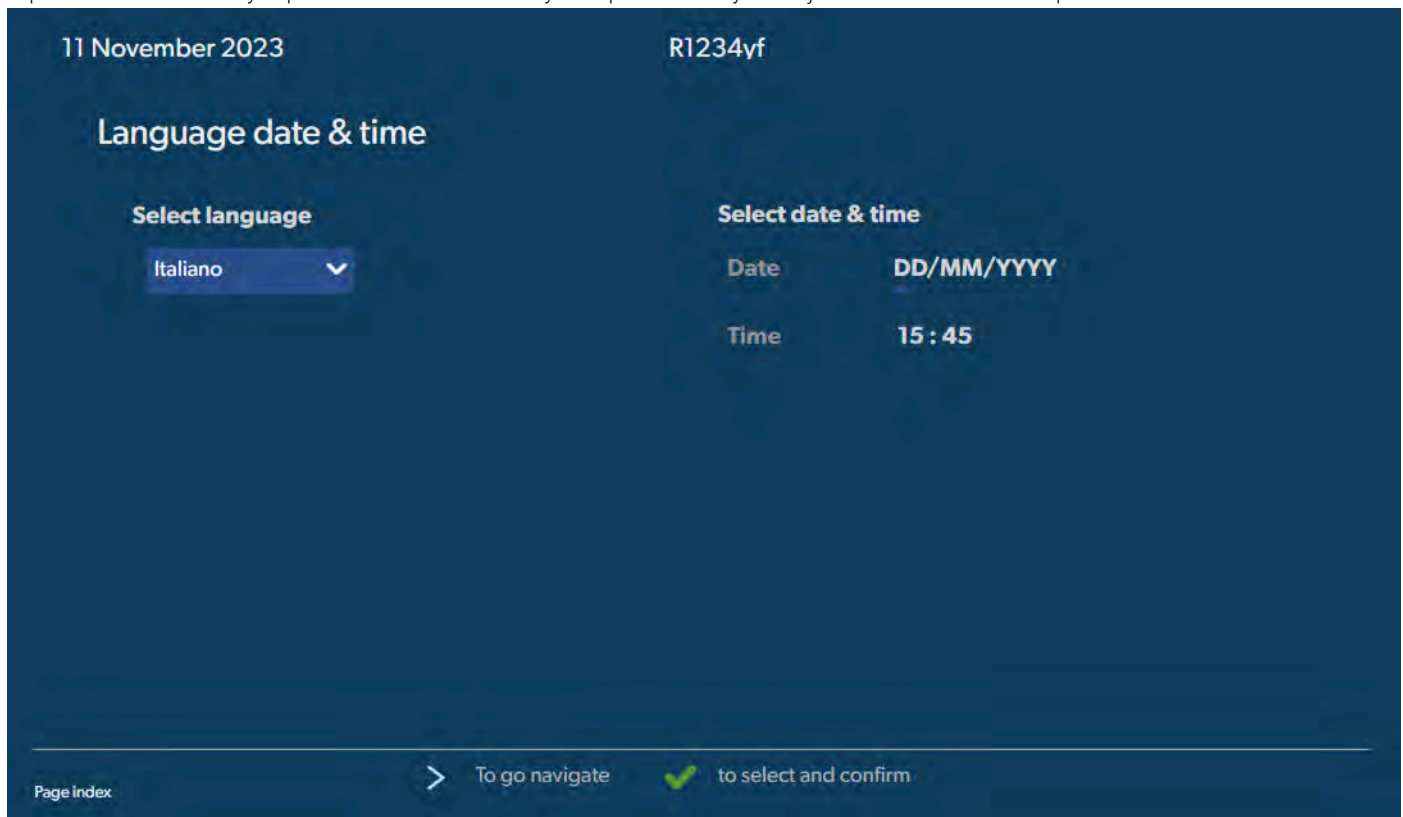


POZNÁMKA Pre získanie správnych meraní musí byť servisná jednotka klimatizácií počas prevádzky umiestnená na rovnom a plochom povrchu. Kódy chyby, ktoré sa vyskytnú pri prvom uvedení do prevádzky (Odstraňovanie porúch na strane 31), ignorujte a prejdite ďalej tlačidlom .

1. Servisnú jednotku klimatizácií umiestnite na pracovisku a zaistíte predné kolieska.
2. Namontujte servisné hadice.
3. Nastavte dĺžku servisných hadíc (Nastavenie dĺžky servisných hadíc na strane 11).
4. Pripojte servisnú jednotku klimatizácií k zdroju napájania.
5. Na zapnutie servisnej jednotky klimatizácií prepnete hlavný vypínač na **I**.
 - ✓ Po dobu 35 s prebieha oneskorenie zapnutia a kryt sa odvetráva. Informácie o stave sa zobrazujú na displeji niekoľko sekúnd.
6. Po dokončení spúšťacieho procesu vyžaduje servisná jednotka klimatizácií výber chladiaceho prostriedku (Výber chladiaceho prostriedku na strane 11).

14.2 Nastavenie jazyka a dátumu a času

Servisná jednotka klimatizácie zobrazí ponuku nastavenia jazyka a dátumu a času. Dátum a čas sú potrebné pre zaprotokolovanie servisných procesov. Dátum a čas sa vytlačí spolu s firemnými údajmi na každom servisnom protokole.



The screenshot shows a dark blue interface with the following elements:

- Top left: 11 November 2023
- Top right: R1234yf
- Section header: Language date & time
- Left column:
 - Section: Select language
 - Dropdown menu: Italiano (with a downward arrow)
- Right column:
 - Section: Select date & time
 - Date: DD/MM/YYYY
 - Time: 15 : 45
- Bottom navigation bar:
 - Page Index
 - Navigation arrow (right)
 - To go navigate
 - Checkmark icon
 - to select and confirm

Zvýrazní sa zvolený jazyk.



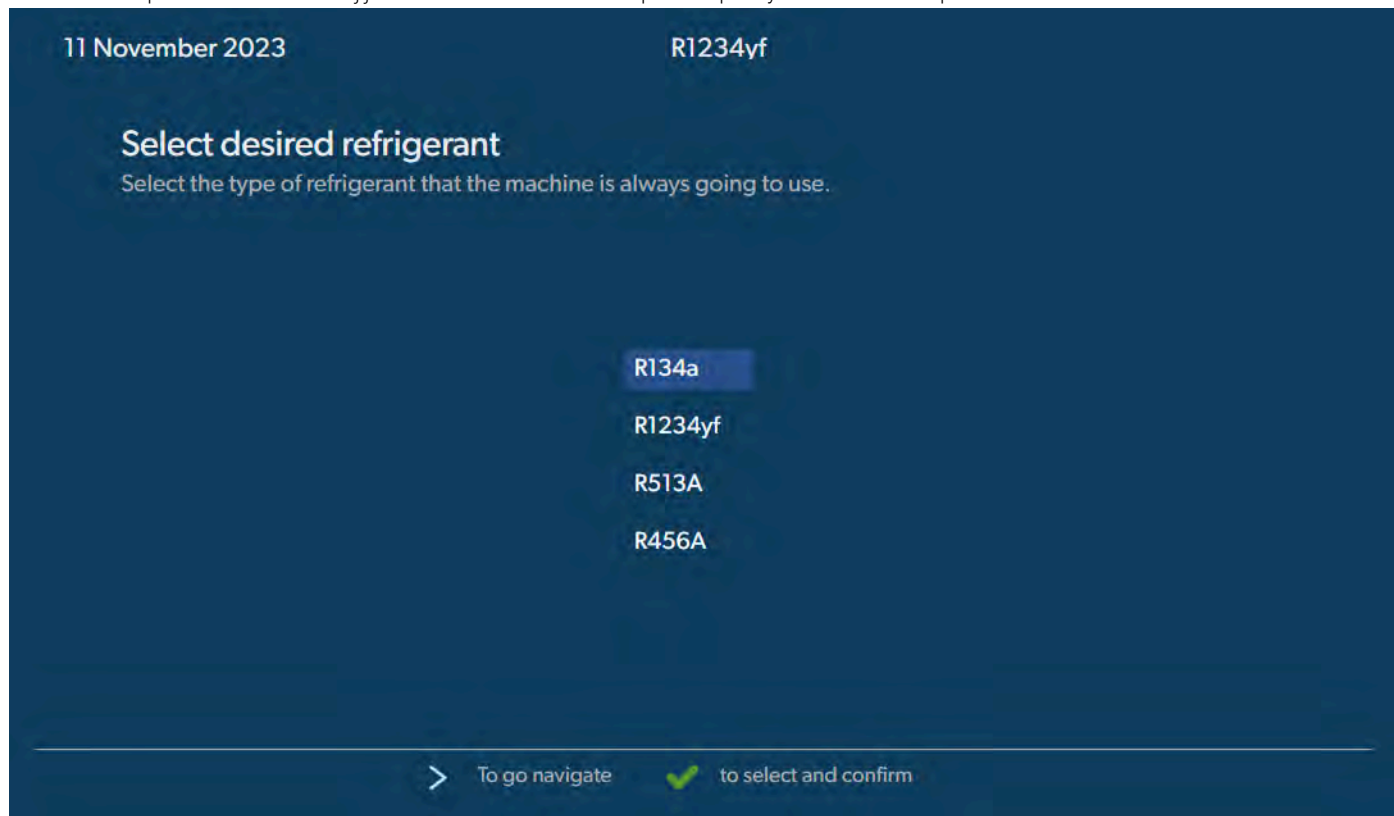
POZNÁMKA Prednastavený jazyk je angličtina. Ak sa tento jazyk nezmení, dátum a čas možno zmeniť priamo. Ak sa zmení jazyk, servisná jednotka klimatizácie sa reštartuje.

1. Stlačením tlačidla  otvoríte zoznam jazykov.

2. Vyberte požadovaný jazyk.
3. Zadaťte aktuálny dátum vo formáte "deň/mesiac/rok".
4. Zadaťte aktuálny čas vo formáte "hodiny: minúty".
5. Stlačením tlačidla  vyberte a potvrdte.

14.3 Výber chladiaceho prostriedku

Pri úvodnom spustení sa na servisnej jednotke klimatizácii zobrazí ponuka pre výber chladiaceho prostriedku.



Zvýrazní sa zvolený chladiaci prostriedok.



POZNÁMKA Nastavenie chladiaceho prostriedku je jednorazový proces.

- > Vyberte požadovaný chladiaci prostriedok.
- > Stlačením tlačidla  potvrdte.
- > Postupujte podľa pokynov na displeji.
- √ Servisná jednotka klimatizácie nastavuje chladiaci prostriedok:
 - Servisná jednotka klimatizácií spustí čistenie vnútorného zásobníka.
 - Servisná jednotka klimatizácií spustí test softvéru.
 - Potom servisná jednotka klimatizácií zobrazí základnú ponuku.

14.4 Nastavenie dĺžky servisných hadíc



POZNÁMKA

- > Ak sa so servisnou jednotkou majú dlhšie alebo kratšie servisné hadice, je potrebné prispôbiť plniace množstvá novým dĺžkam hadíc.
- > Servisná hadica pre stranu vysokého tlaku a servisná hadica pre stranu nízkeho tlaku musia mať vždy rovnakú dĺžku, pretože v opačnom prípade nebudú plniace množstvá správne namerané.

11 November 2023

R1234yf

Hoses

Install the hoses and then select their length

Enter length of hose

Length

0 cm



To go navigate



to select and confirm

Zvýrazní sa zvolená dĺžka.

1. Zadáte dĺžku hadice v centimetroch.
2. Stlačením tlačidla  vyberte a potvrdíte.

14.5 Zadanie firemných údajov

Firemné údaje sa vytlačia s každým servisným protokolom. Môžete zadať štyri riadky vždy s max. 30 znakmi. Na displeji sa zobrazí číslo, ktoré už bolo zadane. Použite numerickú klávesnicu a tlačidlá so šípkou na zadanie údajov. Na prepnutie medzi veľkými a malými písmenami stlačte tlačidlo . Na odstránenie jedného stlačte tlačidlo . Na odstránenie aktuálneho riadku dlhšie podržte stlačené tlačidlo .

11 November 2023

R1234yf

Company data

Optional

Type in the company name that will be printed on every receipt

Company name

10/30

Address

0/30

Country

0/25

Telephone

0/15



To go navigate



to select and confirm

1. Zadájte meno, adresu, krajinu a telefónne číslo spoločnosti.
2. Stlačením tlačidla  vyberte a potvrdte.

14.6 Zmena normovaných hodnôt

Servisná jednotka klimatizácií má prednastavené hodnoty pre najdôležitejšie servisné práce. Tieto normované hodnoty sa objavajú automaticky pri vyvolaní príslušných ponúk.

Nasledujúce normované hodnoty je možné prispôsobiť špeciálnym potrebám:

Parametre	Hodnota z výroby
Nárast tlaku, doba testu	5 min
Doba testu vákuovania	4 min
Doba vákuovania	20 min
Dodatočný olej PAG	0 mL
Dodatočné množstvo PAG	0 mL
Dodatočné množstvo oleja/UV	0 mL
Stav zásob chladiaceho prostriedku	0 g
Typ hadice	HP & LP

1. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.
2. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Nastavte predvolené hodnoty**.
3. Zadáajte požadované hodnoty.
4. Stlačením tlačidla  potvrdte.

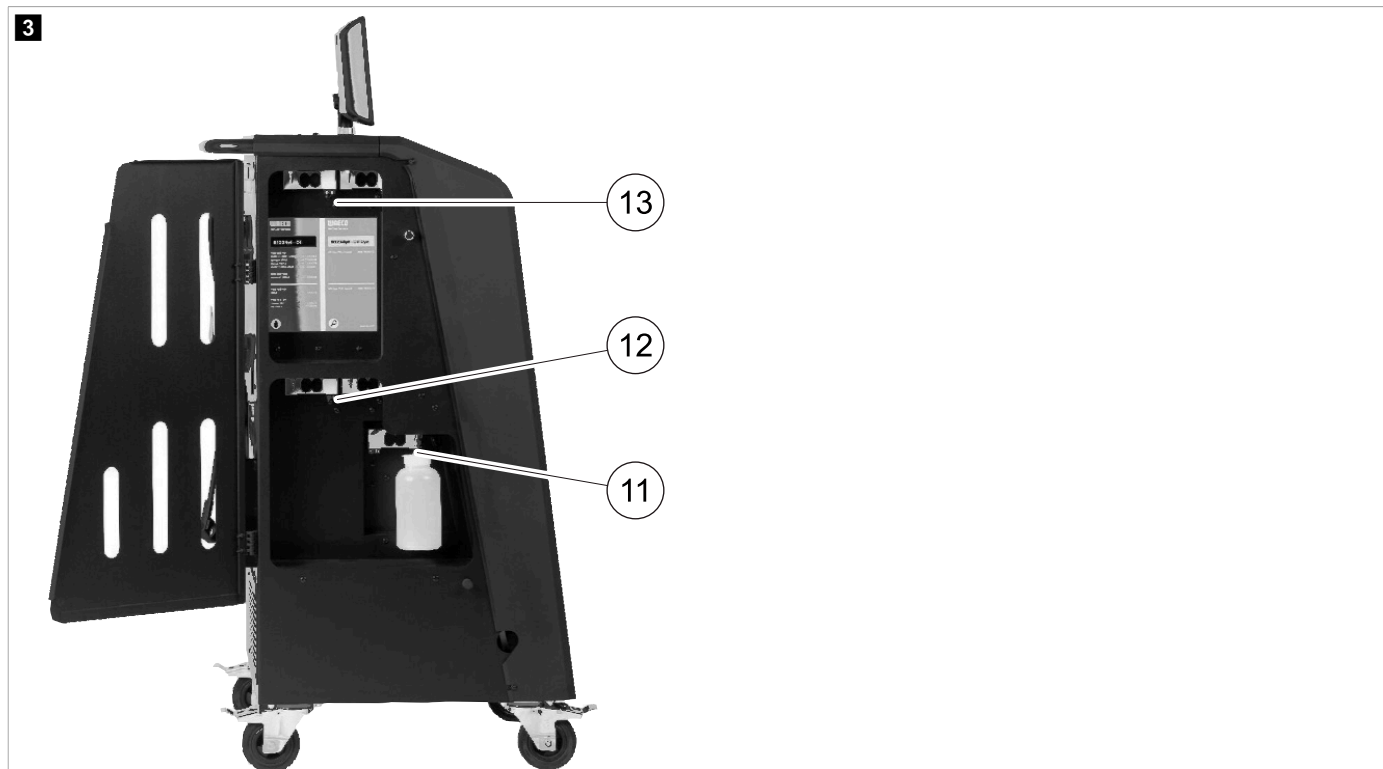
14.7 Použitie nádoby na oleje a UV aditívum



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Používajte výlučne oleje schválené pre príslušný chladiaci prostriedok. Dodržiavajte upozornenia výrobcu vozidla.

- > Nasuňte nádoby na rýchlozávery:
 - Nádoba Oil1 na čerstvý olej/UV stopovaciu látku (13)
 - Nádoba Oil2 na čerstvý olej/UV stopovaciu látku (12)
 - Nádoba na starý olej (11)



14.8 Nastavenie veľkosti nádoby

Pre čerstvý olej a UV kontrastný prostriedok je možné použiť nádoby s objemom 150 mL, 250 mL alebo 500 mL (príslušenstvo). Objem nádoby musíte zadať do servisnej jednotky klimatizácií.

1. V základnej ponuke vyberte položku **Nastavenia**.
2. V ponuke **Nastavenia** vyberte položku **Nastavte veľkosť nádoby**.

11 November 2023 R1234yf

Set container size

Select the size of every container installed

☒ Oil 1 ☐ Oil 2

PAG Oil Bottle size

☒ 150 ML ☐ 250 ML ☐ 500 ML

Additive UV Bottle size

☒ 150 ML ☐ 250 ML ☐ 500 ML

Description

Fresh PAG or POE oil and UV contrast agent can be kept in containers of 150 ml (A), 250 ml (B) or 500 ml (C) (accessories).

You must enter the size of the container in the A/C service unit.

Page Index To go back to continue

3. Vyberte príslušné veľkosti nádoby.
4. Pokračujte stlačením tlačidla .
5. Po zmene typu oleja vykonajte hybridné preplachovanie.

14.9 Naplnenie interného zásobníka chladiaceho prostriedku

Keď sa servisná jednotka klimatizácií spustí po prvýkrát, na servisnej jednotke klimatizácií sa zobrazí **Error 12**, pretože interná fľaša chladiaceho prostriedku sa musí naplniť z externej fľaše chladiaceho prostriedku s minimálnym množstvom 2000 g chladiaceho prostriedku.

1. Stlačením tlačidla potvrdíte.
 - ✓ Aktuálne množstvá zásob sa zobrazia v základnej ponuke.
2. Pripojte externú fľašu chladiaceho prostriedku cez vysokotlakovú hadicu k servisnej jednotke klimatizácie.

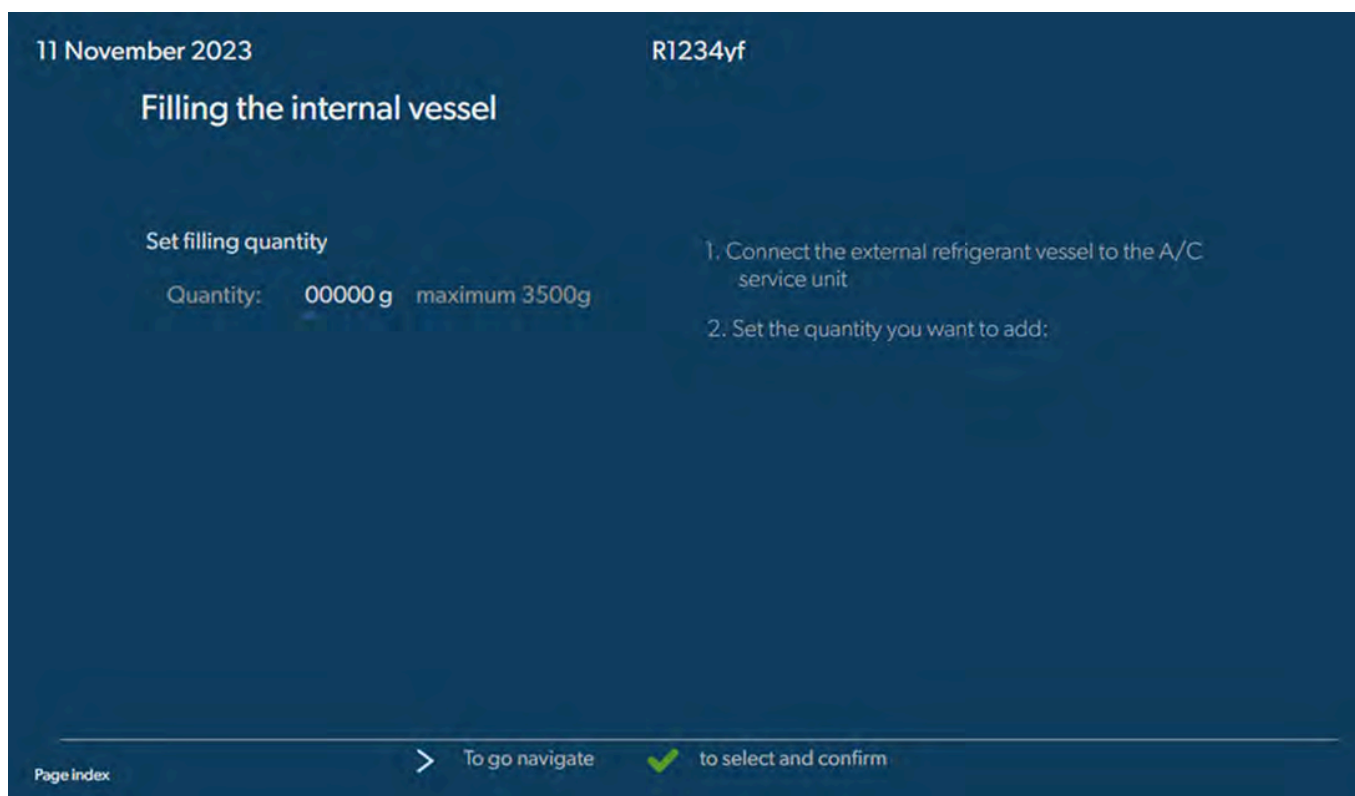


POZNÁMKA Riad'te sa upozorneniami a pokynmi na fľašiach s chladiacim prostriedkom. Fľaše s chladiacim prostriedkom R1234yf majú ľavý závit.

V ponuke sú tri rôzne druhy fliaš s chladiacim prostriedkom:

- Fľaše s chladiacim prostriedkom bez výtlačovej trubky. Tieto fľaše s chladiacim prostriedkom majú jedno pripojenie. Pri plnení servisnej jednotky klimatizácií sa musí pripojenie nachádzať dolu (fľašu otočte hore dnom).
- Fľaše s chladiacim prostriedkom s výtlačovou trúbkou. Tieto fľaše s chladiacim prostriedkom majú jedno pripojenie. Pri plnení servisnej jednotky klimatizácií sa musí pripojenie nachádzať hore (fľašu postavte do zvislej polohy).
- Fľaše s chladiacim prostriedkom s výtlačovou trúbkou. Tieto fľaše s chladiacim prostriedkom majú dve pripojenia. Na plnenie servisnej jednotky klimatizácií sa použije pripojenie označené písmenom L (= liquid / kvapalný). Pri plnení servisnej jednotky klimatizácií sa musí pripojenie nachádzať hore (fľašu postavte do zvislej polohy).

3. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.
4. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Plnenie vnútorného zásobníka**.



5. Zadať požadované množstvo a potvrdiť tlačidlom .
 - ✓ Interný zásobník chladiaceho prostriedku sa naplní.
 Ukončenie plnenia sa potvrdí akustickým signálom.
6. Postupujte podľa pokynov na displeji.
7. Po dokončení procesu odpojte externú fľašu chladiaceho prostriedku od servisnej jednotky klimatizácie.
 - ✓ Servisná jednotka klimatizácií je teraz pripravená na prevádzku.

15 Obsluha



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia

Počas servisovania klimatizácie musia byť motor a klimatizácia vypnuté.



POZNÁMKA

Servisná stanica klimatizácií je vhodná iba pre 230 V / 240 V (pozri Technické údaje na strane 33).

15.1 Vypnutie pri opravách, núdzových prípadoch a poruchách funkcie

1. Aby sa v prípade opravy zabezpečilo, že sa zariadenie úplne odpojí od napätia, vypnite ho pomocou hlavného vypínača a následne vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Pre vypnutie servisnej jednotky klimatizácií v núdzových prípadoch alebo v prípade poruchy, vypnite hlavný vypínač.

15.2 Rýchloštart

Prostredníctvom ponuky **Rýchloštart** sa vykoná plnoautomatický servis klimatizácie. Zahŕňa aj skúšku netesnosti, ktorá sa musí vykonať pred prácami na klimatizácii vozidla. Klimatizácia vozidla sa naplní skúšobnou náplňou chladiaceho prostriedku. Tlak v klimatizácii vozidla musí zostať konštantný po dobu 5 min. Klimatizáciu vozidla je možné kompletne naplniť iba vtedy, ak táto skúška prebehla úspešne. Následne sa skúšobná náplň chladiaceho prostriedku vypustí a klimatizácia sa evakuje. Konečné množstvo naplnenia sa úplne naplní, aby sa zabezpečila vysoká presnosť množstva naplnenia.

V ponuke **Rýchloštart** sa automaticky za sebou vykonávajú nasledujúce kroky:

- Odsávanie chladiaceho prostriedku
- Recyklácia chladiaceho prostriedku (čistota zodpovedá SAE J 2099)
- Kontrola zvýšenia tlaku
- Vypustenie starého oleja
- Evakuácia systému
- Skúška tesnosti/kontrola vákua

- Naplnenie čerstvého oleja v požadovanom množstve
- Naplnenie UV aditíva
- Naplnenie chladiaceho prostriedku

Po každom vykonanom procese sa vytlačí servisná správa. Len po úspešnom vykonaní jedného procesu sa začnú vykonávať nasledujúce procesy.

1. Servisné hadice servisnej jednotky klimatizácií následne spojte s klimatizáciou vozidla a otvorte servisné spojky.
2. Stlačením jedného z tlačidiel so šípkou otvoríte základnú ponuku.
3. V základnej ponuke vyberte položku **Rýchloštart**.

4. Do poľa **Množstvo náplne*** zadajte množstvo náplne chladiaceho prostriedku. Použite hodnotu uvedenú na nálepke s údajmi o množstve náplne vo vozidle.
Táto položka je povinná.
5. V prípade potreby zadajte údaje evidenčného čísla.
Môžete si vybrať vozidlo z databázy **Predvolená databáza** alebo **Osobná databáza**.
6. Stlačením tlačidla vyberte a potvrdte.
7. Stlačením tlačidla prejdite do ponuky **Vyberte hadice**.
8. Vyberte typ pripojenej hadice:
 - **Port HP a LP** : A/C systém má pripojenie vysokého tlaku a pripojenie nízkeho tlaku
 - **Port HP** : A/C systém má len pripojenie vysokého tlaku
 - **Port LP** : A/C systém má len pripojenie nízkeho tlaku
9. Stlačením tlačidla vyberte a potvrdte.
10. Stlačením tlačidla prejdite do ponuky **Potvrďte test rýchloštartu**.
11. Stlačením tlačidla vyberte a potvrdte.
✓ Plnoautomatický servis klimatizácie sa spustí.
12. Postupujte podľa pokynov na displeji.

15.3 Prenos spotreby chladiaceho prostriedku na USB flash disk

Po každom ukončení odsávania alebo plnenia (jednotlivý proces alebo plnoautomatický proces) servisná jednotka klimatizácií uloží všetky príslušné údaje v internej pamäti. Správu s týmito údajmi je možné vygenerovať a preniesť na USB flash disk.



POZNÁMKA USB flash disk musí byť formátovaný pomocou systému súborov FAT32.

Každá správa sa uloží v dvoch formátoch:

- ako súbor HTML (pre otvorenie v ľubovoľnom internetovom prehliadači)
- ako súbor XLS (pre otvorenie v programe Microsoft Excel)

Správa môže obsahovať vlastné logo (napr. logo dielne), ak sa na USB flash disk kopíruje grafika, ktorá spĺňa tieto podmienky:

- Formát súboru: formát JPEG
- Názov súboru: logo.jpg (každé písmeno malým písmom)
- Rozlíšenie obrazovky: 370 × 50 pixelov

Adresa spoločnosti v správe sa prevezme zo servisnej jednotky klimatizácií Zadanie firemných údajov na strane 12).

Ročné správy

Po prechode do nového kalendárneho roka servisná jednotka klimatizácií vydá hlásenie, že sa majú uložené údaje z predchádzajúceho kalendárneho roka preniesť na USB flash disk. Po prenesení výročných údajov na USB flash disk sú tieto vymazané z internej pamäti servisnej jednotky klimatizácií.

1. Zasuňte USB flash disk do prípojky USB.
2. Postupujte podľa pokynov na displeji.

Manuálne vytvorená správa

Mesačnú alebo ročnú správu môžete kedykoľvek manuálne preniesť na USB flash disk.

1. Zasuňte USB flash disk do prípojky USB.
2. V základnej ponuke vyberte položku **Nastavenia**.
3. V ponuke **Nastavenia** vyberte položku **Spotreba displeja**.



4. Zadáte heslo a na potvrdenie stlačte

- 4910: Mesačná správa
- 4918: Ročná správa

Ak nie je zasunutý žiadny USB flash disk alebo nie je rozpoznávaný, zobrazí sa hlásenie **Error 52**.

5. Vyberte požadovanú položku.
6. Vyberte **Správa o exporte** na potvrdenie.
7. Postupujte podľa pokynov na displeji.

15.4 Skúška klimatizácie bez servis chladiaceho prostriedku



POZNÁMKA Test klimatizácie sa dá vykonať len u vozidiel, ktoré sú vybavené prípojkou nízkeho tlaku a prípojkou vysokého tlaku, alebo sú vybavené len prípojkou nízkeho tlaku.

Ak sa na klimatizácii vozidla vykoná len funkčný test, bez odčerpania a recyklovania chladiaceho prostriedku, bude po ukončení tohto testu chýbať v klimatizácii vozidla chladiaci prostriedok, ktorý sa nachádza v servisných hadiciach klimatizácie. Na kompenzáciu tejto straty bola pridaná ponuka **Test A/C systému**.

Okrem doterajších štandardných funkcií **Rýchloštart** a **Jednotlivý výber** je už k dispozícii kompenzácia plniaceho množstva pre servisné hadice, aby sa dal vykonať finálny test funkcie klimatizácie bežným spôsobom (servisné hadice budú vyprázdnené servisnou jednotkou klimatizácií).

1. Najprv spojte prípojky servisnej jednotky klimatizácie s klimatizáciou vozidla a otvorte ich.
2. Naštartujte motor vozidla a spustíte klimatizáciu.
3. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.
4. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Test A/C systému**.

11 November 2023
R1234yf

A/C System test

1. Fit the connections of the A/C service unit to the vehicle air conditioning system and open them.

2. Start the vehicle's engine and switch on the air conditioning system.

System test

If you only test the function of a vehicle air conditioning system without drawing off and recycling the refrigerant, the vehicle air conditioning system would lack the

refrigerant remaining in the service hoses of the air conditioner after the test. The A/C system test menu item has been added to compensate for this loss.

The existing standard function processes Short selection and Free selection already have a compensation function for service hoses,

which means the final air conditioning function test can be carried out in the usual manner (the service hoses are drained by the A/C service unit).

Page index

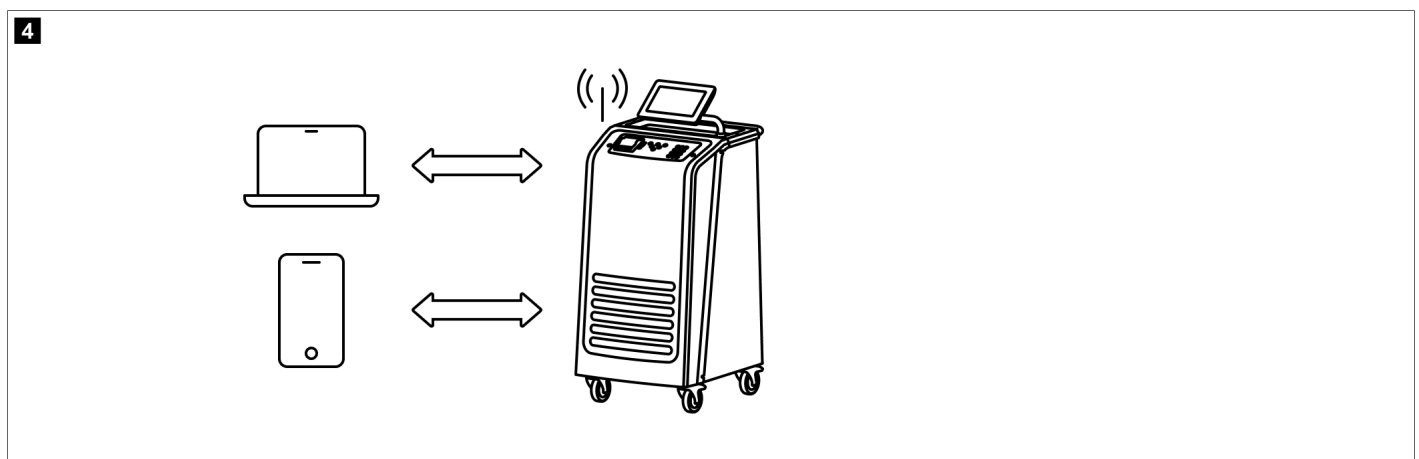
← To go back
 ✓ to select and confirm

5. Pokračujte stlačením tlačidla
6. Postupujte podľa pokynov na displeji.

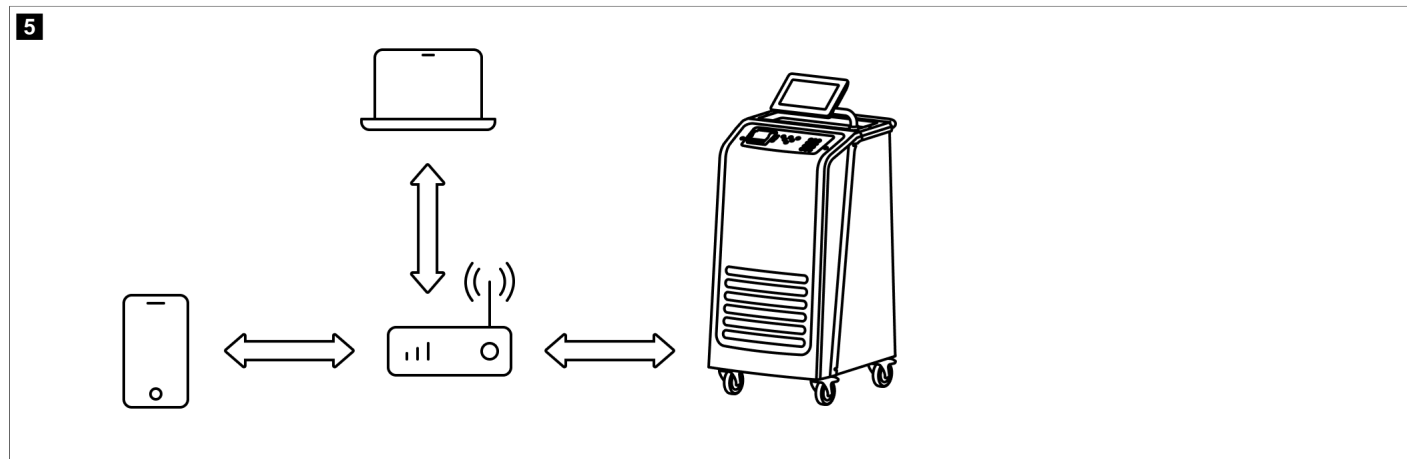
15.5 Nastavenie súpravy Wi-Fi (voliteľné)

Rozhranie ASC Wi-Fi je možné použiť v režime **Režim Prístupový bod** (predvolené nastavenie) alebo v režime **Režim Klient**.

Pri použití v režime **Režim Prístupový bod** ASC Wi-Fi slúži ako hotspot. Do siete súpravy Wi-Fi sa môžete prihlásiť pomocou akéhokoľvek zariadenia a pripojiť sa k servisnej jednotke klimatizácie.



Pri použití v režime Režim Klient je ASC Wi-Fi pripojené k vašej existujúcej sieti Wi-Fi a všetky zariadenia pripojené k tejto sieti môžete použiť na pripojenie k servisnej jednotke klimatizácie.



Servisná jednotka klimatizácie sa vždy spustí v režime Režim Prístupový bod. Zmena na režim Režim Klient (Pripojenie k servisnej jednotke A/C v režime Režim Klient na strane 20).

Nastavenie Wi-Fi späť do režimu prístupového bodu



POZNÁMKA

Predvolené nastavenie je sieť Wi-Fi servisnej jednotky klimatizácie s:

- SSID: ASC_UNIT
- Heslo: administrator

Predvolenú sieť Wi-Fi je možné použiť na počiatočné nastavenie pripojenia.

1. V základnej ponuke vyberte položku **Nastavenia**.
2. V ponuke **Nastavenia** vyberte položku **Konfigurácia Wi-Fi**.

11 November 2023

R1234yf

Wi-Fi

Units Network

Network	ASC_UNIT	Description Access Point Mode: The ASC G Wi-Fi Kit becomes a hot spot creating its own network. Connect to this network to access the ASC Unit from the device you want to use using an internet explorer. If you use a device with an active SIM card (e. g. cell phone) enable the airplane mode on your device and then reactivate the Wi-Fi to connect to the network. Once connected you can enter the IP address shown in your browser (e. g. Google Chrome). Client mode: The ASG G Wi-Fi Kit connects to an existing Wi-Fi network and you can use all devices connected to this network to connect to the ASC Unit.
Password	administrator	
I.P. Address	192.168.1.1	

Edit kit network

Page index

To go back

to continue

Pripojenie k servisnej jednotke A/C v režime Režim Prístupový bod

1. Ak používate zariadenie s aktívnou SIM kartou (napr. smartfón), aktivujte si na ňom "režim v lietadle".
2. Uistite, že máte zapnuté Wi-Fi na svojom zariadení.
3. V prípade potreby pripojte zariadenie k sieti Wi-Fi servisnej jednotky klimatizácie.

4. Otvorte prehliadač a do poľa URL prehliadača zadajte IP adresu zobrazenú na displeji servisnej jednotky klimatizácie.



5. Ak sa pripájate k servisnej jednotke klimatizácie prvýkrát, nastavte záložku na zapamätanie IP adresy používateľského rozhrania.
- ✓ Po úspešnom pripojení máte prístup k nasledujúcemu používateľskému rozhraniu.



Stlačením príslušného tlačidla na lište ponuky sa dostanete k funkciám.

Na počítači je lišta ponuky umiestnená v pravom hornom rohu.

Na tablete alebo na smartfóne je lišta ponuky umiestnená dole.

Ikona	Príkaz	Funkcia
	Senzory	Zobrazuje aktuálne prevádzkové hodnoty servisnej jednotky klimatizácie.
	Odoslať úlohu	Vytvorí úlohu a odošle ju do servisnej jednotky klimatizácie ().
	História úloh	Zobrazí všetky dokončené úlohy.
	Počítadlá údržby	Zobrazuje aktuálne hodnoty meračov servisnej jednotky klimatizácie a celkové hodnoty meračov od vytvorenia servisnej jednotky klimatizácie.
	Informácie o prístroji	Zobrazuje údaje o servisnej jednotke klimatizácie. Umožní prístup k nastaveniu Wi-Fi.

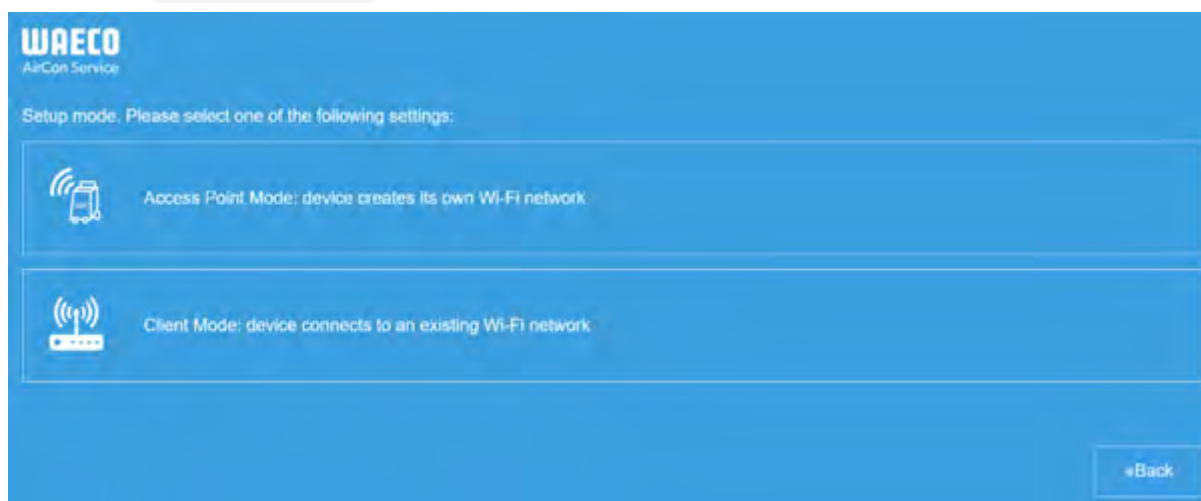
Pripojenie k servisnej jednotke A/C v režime Režim Klient

Ak chcete pripojiť servisnú jednotku klimatizácie do režimu Režim Klient, musíte ju najprv pripojiť cez režim Režim Prístupový bod.

1. V prehliadači prejdite do ponuky Informácie o prístroji.



2. Stlačte tlačidlo **Nastavenie Wi-Fi**.



3. Stlačte tlačidlo **Režim Klient**.

Vytvorenie a spracovanie úlohy v servisnej jednotke klimatizácie

Namiesto vytvárania úlohy v jednotke servisu klimatizácie môžete úlohu vytvoriť prostredníctvom prehliadača a odoslať ju do servisnej jednotky klimatizácie.

1. Zadáajte požadované hodnoty, ako sú typový štítok, názov klienta atď.
2. Stlačením tlačidla Send to unit odošlete úlohu do servisnej jednotky klimatizácie.
✓ Na displeji servisnej jednotky klimatizácie sa zobrazí „New task Available“.
3. Ak chcete spustiť úlohu, stlačte tlačidlo na servisnej jednotke klimatizácie.
4. Ak chcete úlohu zlikvidovať, stlačte tlačidlo na servisnej jednotke klimatizácie.

WAECO
AirCon Service

English

Send task

ASC unit status: stand-by S.no.: 730999 Model: ASC 7.3

License plate: _____

Customer: _____

Call message (characters): _____

Type of vehicle: _____

Refrigerant quantity (g): _____

Send to unit

Couplers connected:
☐ HP+LP ☐ HP ☐ LP

História úloh a počítadlá údržby

Po dokončení procesu interné úložisko uloží správu a môže ju kedykoľvek exportovať ako súbor PDF alebo CSV.

1. Ak chcete zobraziť alebo exportovať históriu úloh, otvorte ponuku **História úloh**.

WAECO
AirCon Service

English

Task history

ASC unit status: stand-by S.no.: 730999 Model: ASC 7.3

Date	Plate	Customer
4/3/2024 20:38:00	asd	dww

Details

2. Ak chcete zobraziť alebo exportovať počítadlá, prejdite do ponuky **Počítadlá údržby**.

WAECO
AirCon Service

English

Maintenance counters

ASC unit status: stand-by S.no.: 730999 Model: ASC 7.3

Counter	Current value	Total
Refrigerant from system [g]	0 (0.00%)	0
Vacuum time [min]	11	11
Refrigerant from tank [g]	0	0
Refrigerant to system [g]	300	300
Services completed	26	31

15.6 Jednotlivý výber

Ponuka **Jednotlivý výber** slúži na vykonávanie servisu klimatizácie krok za krokom. Je možné vykonať rovnaké procesy ako v prípade ponuky **Rýchloštart**, avšak jednotlivé procesy môžete aj vypustiť. Okrem toho môžete ku každému procesu zadať príslušné hodnoty individuálne prostredníctvom klávesnice. V tejto ponuke je ďalej možné zadať údaje vozidla pre servisný protokol.

V ponuke **Jednotlivý výber** môžete nasledujúce procesy spustiť samostatne:

- **Fáza spätného získavania** : Extrakcia a recyklácia chladiaceho prostriedku, kontrola zvýšenia tlaku. Doba čakania zabezpečí, že sa prípadné prítomné zvyšky chladiaceho prostriedku vyparia a následne sa budú dať odsáť. Odparené zvyšky chladiaceho prostriedku spôsobia nárast tlaku.
- **Fáza Eco** : Recyklácia odpadového oleja.

- **Vákuovanie** : Evakuácia systému, skúška tesnosti/kontrola vákua. Vákuové čerpadlo kompletne vyprázdni klimatizáciu. To slúži na odstránenie prípadov zvyškových nosných plynov alebo vlhkosti a pre prípravu klimatizácie na proces plnenia. Odsatý zvyškový chladiaci prostriedok, ktorý bol ešte naviazaný v oleji chladiaceho prostriedku, servisná jednotka klimatizácií zachytí a zrecykluje.
- **Fáza plnenia** : naplnenie čerstvého oleja, naplnenie UV prísady, naplnenie chladiča. Pred každou prácou na klimatizačnom zariadení vozidla sa musí uskutočniť skúška tesnosti. Klimatizácia sa naplní skúšobnou náplňou chladiaceho prostriedku. Tlak v klimatizácii musí zostať konštantný po dobu 5 min. Klimatizáciu je možné kompletne naplniť iba vtedy, ak táto skúška prebehla úspešne. Následne sa skúšobná náplň chladiaceho prostriedku vypustí a klimatizácia sa evakuuje. Konečné množstvo naplnenia sa úplne naplní, aby sa zabezpečila vysoká presnosť množstva naplnenia. Ak sa počas rovnakej sekvencie procesu uskutočňuje odsávanie, množstvo čerstvého oleja sa počíta ako dodatočné plniace množstvo, ktoré sa pripočíta k predtým odsátemu množstvu starého oleja. Ak je táto hodnota nastavená na 0, bude doplnené presne také množstvo oleja, ktoré bolo odsaté. S cieľom naplnenia čerstvého oleja alebo UV prísady sa musí v rovnakom procese vykonať vytvorenie vákua. Ak nebol zvolený žiadny proces vytvárania vákua, v tejto ponuke je na výber len chladiaci prostriedok.

Po každom vykonanom procese sa vytlačí servisná správa.

1. Začnite pripojením prípojok servisnej jednotky klimatizácie s klimatizáciou vozidla a ich otvorením.
2. V základnej ponuke vyberte položku **Jednotlivý výber**.

11 November 2023

R1234yf

Free selection

Complete vehicle information

Licence plate

You can perform the same processes as in the short selection menu, but entering the values for each individual process or omitting the ones you prefer.

- Recycling phase: Extraction, recycling of the refrigerant, pressure rise test, draining the waste oil.
- Vacuum phase: Evacuating the system, leak test / vacuum check.
- Filling phase: A leak test that must be carried out and be successful before working on the vehicle air conditioner.

The pressure in the vehicle air conditioner must remain constant over a period of 5 min.

The sample filling is then drained and the air conditioner evacuated. The final filling quantity is completely filled up to ensure high filling accuracy.

Filling with fresh oil, filling of UV additive, filling of refrigerant.

Page Index

> To go navigate

✔ to select and confirm

3. Zadáte číslo poznávacej značky.
 4. Stlačením tlačidla  vyberte a potvrdíte.
- ✓ Otvorí sa ponuka **Vyberte požadovaný proces** :

11 November 2023 R1234yf

Free selection

Select desired processes

Recovery Phase		Description
Pressure increase test	1 min.	If amounts are set to 0 the machine will not perform that procedure.
Vacuum Phase		
Vacuum time	0 min.	
Vacuum test time	0 min.	
Filling phase		
Additional Oil	0 ml.	
Additive quantity	0 ml.	
Refrigerant quantity	125000 g.	

Page Index
> To go navigate
✔ to select and confirm

5. Ak je to potrebné, deaktivujte fázu nastavením príslušných hodnôt množstva na 0.

6. Pokračujte stlačením tlačidla ✔.

7. Postupujte podľa pokynov na displeji.

Keď je proces úspešne dokončený, môžete uložiť správu o službe:

11 November 2023 R1234yf

Process completed

Consumed time 8:33



See summary below

Export CSV

Print service report

Recovery phase		Vacuum phase		Filling phase	
RECOVERED REFR	10000 g	TEST TIME	10:00 min	FILLED UV	12340 ml
WASTED OIL	10000 ml	ABS PRESSURE	10000 mbar	FILLED OIL	10000 ml
				FILLED REFR	10000 g

> To go navigate
✔ To continue

- Ak chcete uložiť súbor csv na flash disk, stlačte tlačidlo **Export CSV**.
- Ak chcete vytlačiť správu na tlačiarni, stlačte tlačidlo **Vytlačte správu o servise**.

16 Servisné práce

16.1 Skúška tesnosti

Každého polroka skontrolujte servisnú jednotku klimatizácií na prítomnosť netesností v súlade s platnými legislatívnymi požiadavkami. K tomu použite elektronické zariadenie na vyhľadávanie netesností.

16.2 Vynulovanie počítadiel

Po dokončení jednej alebo viacerých servisných prác musíte vynulovať príslušné počítadlá.

Môžete vynulovať nasledujúce počítadlá:

- Chladiivo extrahované zo systému uvádza, koľko gramov chladiaceho prostriedku bolo extrahovaných z klimatizačných systémov pomocou ponuky **Rýchloštart** alebo **Jednotlivý výber** od posledného vynulovania (pozri dátum).
- Chladiivo pridané do nádrže uvádza, koľko gramov chladiaceho prostriedku bolo pridaných do servisnej jednotky klimatizácie pomocou ponuky **Plnenie vnútorného zásobníka** od posledného vynulovania (pozri dátum).
- Chladiivo pridané do systému uvádza, koľko gramov chladiaceho prostriedku bolo pridaných do klimatizačných systémov pomocou ponuky **Rýchloštart** alebo **Jednotlivý výber** od posledného vynulovania (pozri dátum).
- **čas vo vákuu** uvádza, ako dlho od posledného vynulovania (pozri dátum) bolo vákuové čerpadlo v prevádzke.
- **Servis A/C dokončený** zobrazuje množstvo servisných prác, ktoré boli vykonané od posledného vynulovania (pozri dátum) pomocou servisnej jednotky klimatizácií.

1. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.
2. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Vynulujte počítadlá**.

11 November 2023 R1234yf 10:56

Reset counters

☐ Refrigerant extracted from system	4155 g	since 07/03/2017
☐ Refrigerant added to the tank	3395 g	since 07/03/2017
☐ Refrigerant added to the system	1200 g	since 07/03/2017
☐ Time in vacuum	79 min	since 07/03/2017
☐ A/C Services completed	4 times	since 07/03/2017

Reset marked counters

To go back to continue

3. Zadáte kód 7782.
4. Vyberte každé počítadlo, ktoré chcete vynulovať.
5. Stlačením tlačidla **Vynulujte počítadlá** vynulujete označené počítadlá.
6. Pokračujte stlačením tlačidla .

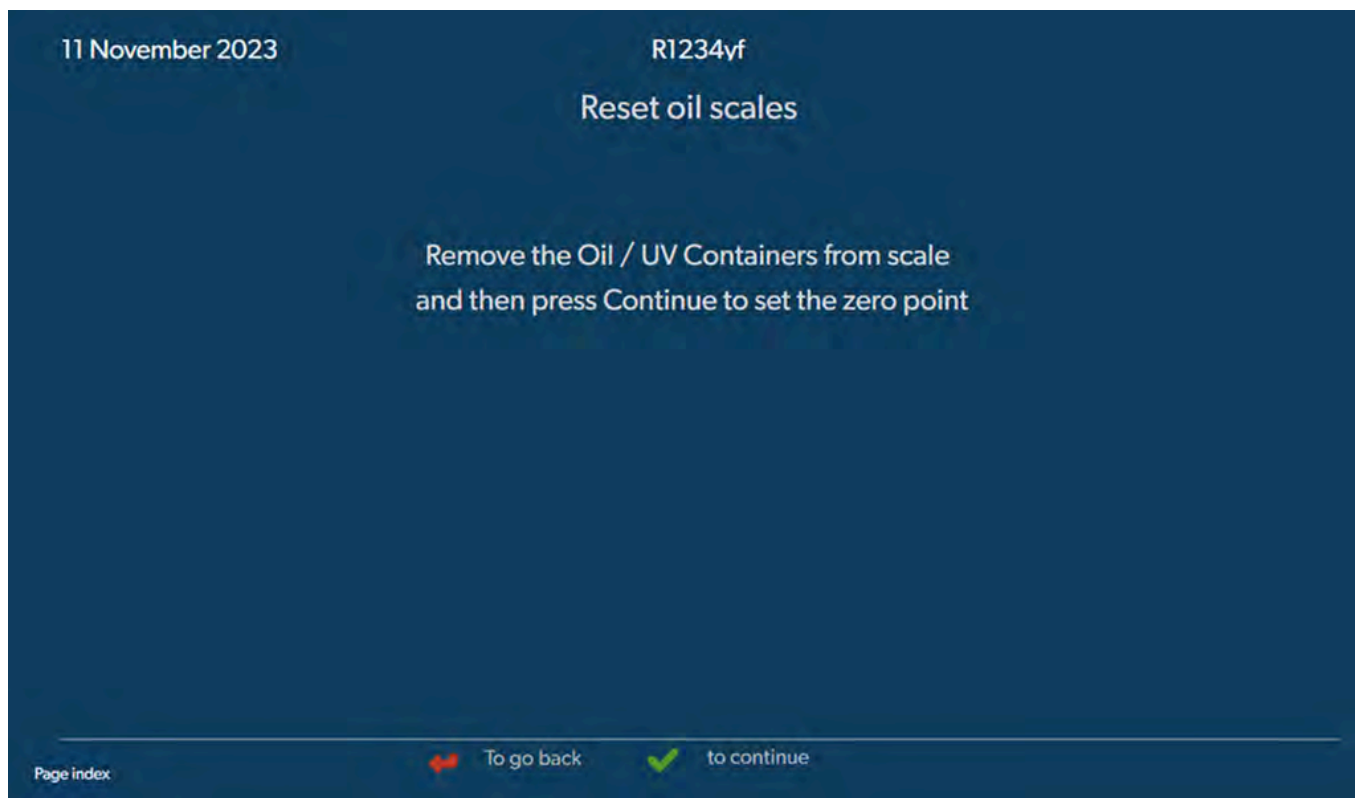
16.3 Vynulovanie olejových váh



POZNÁMKA Pre správne meranie množstva oleja a UV prísady je nevyhnutné, aby sa nulové body váhy pravidelne kontrolovali a v prípade potreby zadali nanovo. Nové zadanie je potrebné:

- Ak sa množstvo v nádobe líši od požadovanej hodnoty o viac ako 10 mL
- Po otrasoch servisnej jednotky klimatizácií, napríklad preprava po nerovných cestách
- Každé štyri až šesť týždňov.

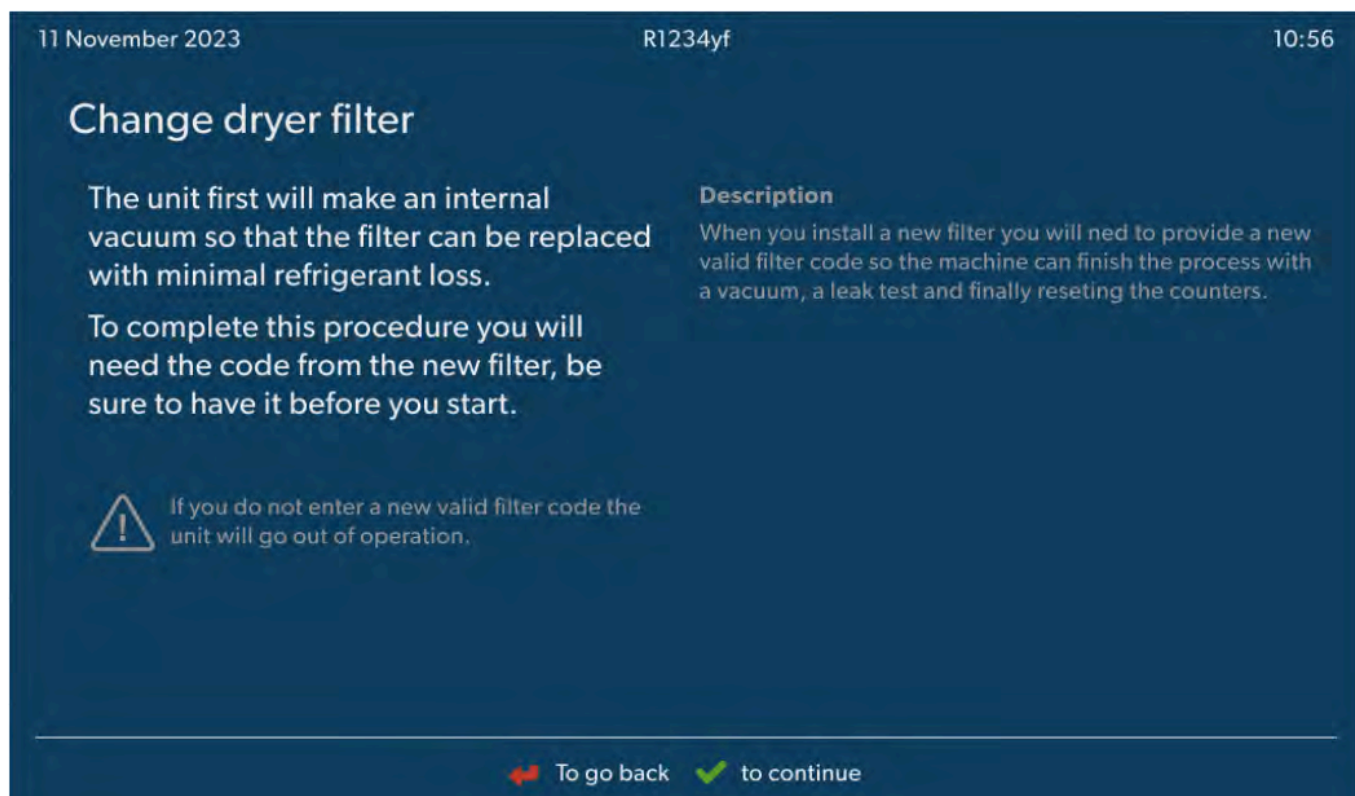
1. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.



2. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Vynulujte olejové váhy**.
3. Pokračujte stlačením tlačidla .
4. Postupujte podľa pokynov na displeji.

16.4 Výmena filtra sušiča

1. V základnej ponuke vyberte položku **Servisné práce**.
2. V ponuke **Servisné práce** vyberte položku **Výmena filtra sušiča**.



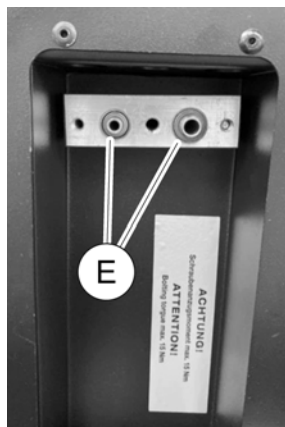
3. Postupujte podľa pokynov na displeji.

- ✓ Servisné hadice sa teraz vyprázdnia a aktivuje sa základná ponuka servisnej jednotky klimatizácií. Kompresor interne vytvoril mierny podtlak, aby sa filter dal vymeniť s čo najnižšou stratou chladiaceho prostriedku.
- 4. Vypnite servisnú jednotku klimatizácií.
- 5. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- 6.  **UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia**
Nasledujúce kroky smie vykonať len autorizovaný personál. Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare.

Vyskrutkujte skrutku (D) z držiaka a filter sušiča vytiahnite priamo nahor.



- 7. Vymeňte tesniace krúžky (E). Nové tesniacie krúžky pred nasadením potrite olejom chladiaceho prostriedku.



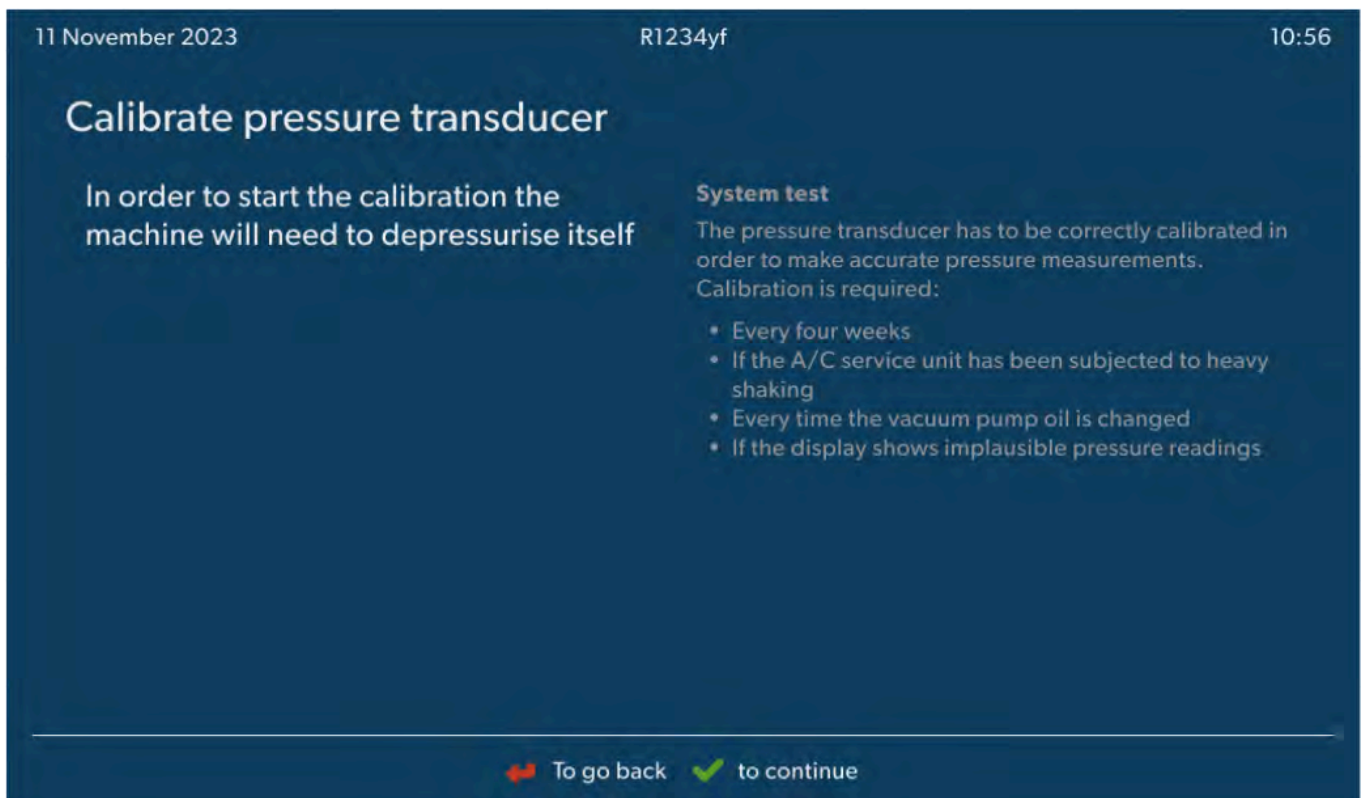
- 8. Vložte nový sušič a skrutku utiahnite na max. 15 Nm.
- 9. Znovu pripojte sieťovú zástrčku.
- 10. Zapnite servisnú jednotku klimatizácií.
- ✓ Menič napätia vykoná autotest.
- 11. Vynulujte počítadlo Chladiivo extrahované zo systému (Vynulovanie počítadiel na strane 25).
- 12. Vykonajte skúšku tesnosti (Skúška tesnosti na strane 25).

16.5 Kalibrácia tlakového čidla

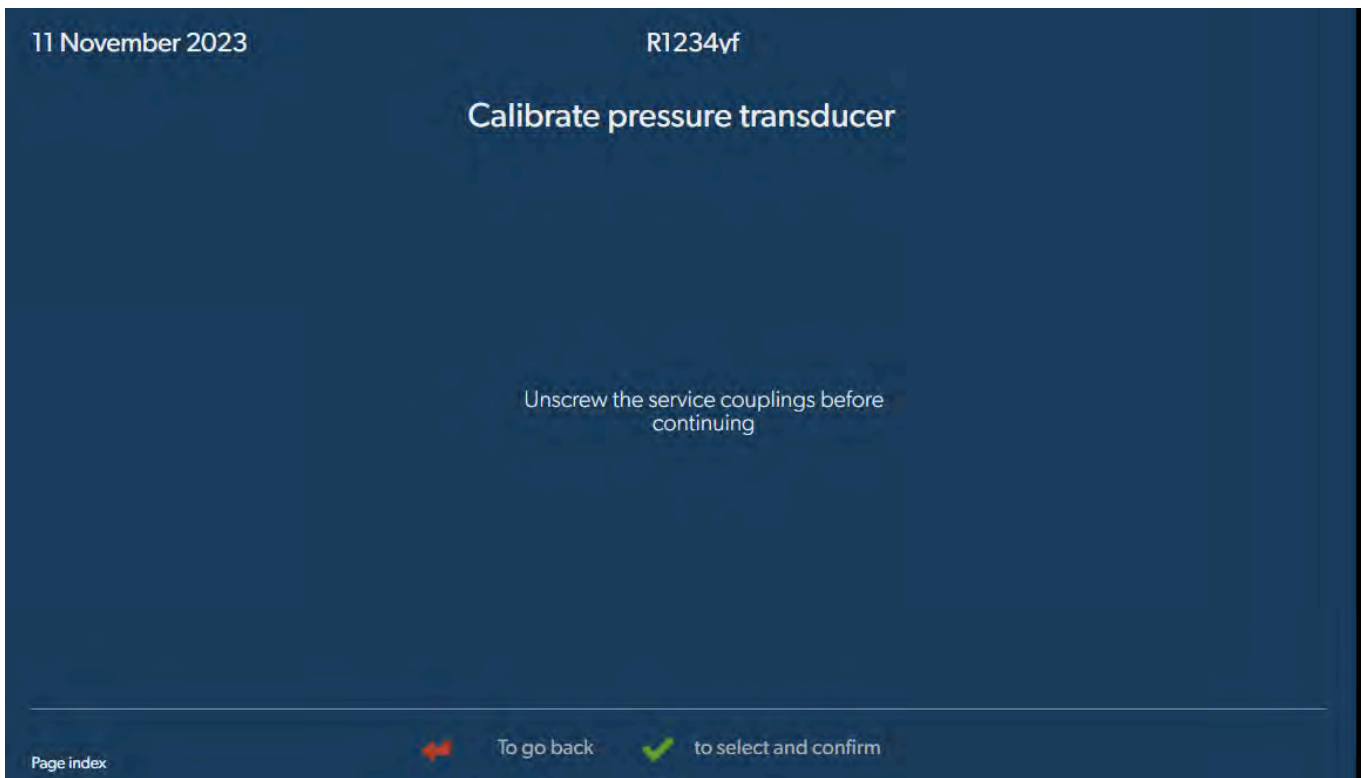
Pre správne nameranie tlaku je nevyhnutné, aby bolo tlakové čidlo správne kalibrované. Kalibrácia sa musí vykonať:

- Každé štyri týždne.
- Ak servisná jednotka klimatizácií bola vystavená silným otarasom
- Po každej výmene oleja vákuového čerpadla
- Keď sa na displeji zobrazia nerealistické hodnoty tlaku

1. V základnej ponuke vyberte položku Servisné práce .
2. V ponuke Servisné práce vyberte položku Kalibrácia tlakového čidla .



3. Stlačením tlačidla  vyberte a pokračujte.
- ✓ Servisné hadice sa automaticky evakuujú.
4. Postupujte podľa pokynov na displeji.



16.6 Výmena oleja vákuového čerpadla



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

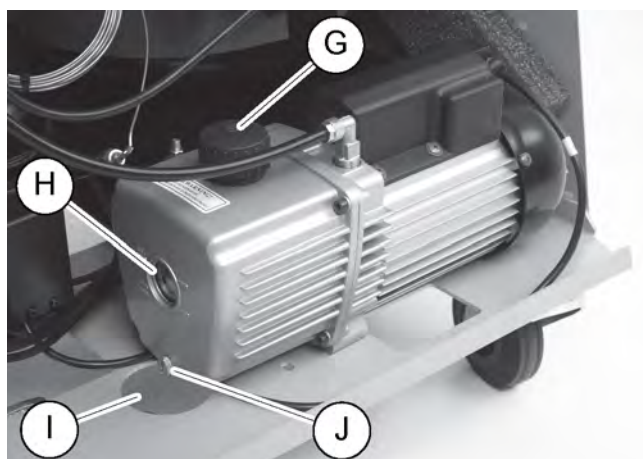
Kontakt s neizolovanými dielmi môže viesť k ťažkým zraneniam. Pred otvorením skrine vypnite servisnú jednotku klimatizácií a odpojte ju od zdroja napájania. Servisnú jednotku klimatizácií smie opravovať iba personál autorizovaný spoločnosťou Dometic.

1. Vákuové čerpadlo nechajte pred výmenou oleja bežať približne 10 min .

2. Odmontujte predný panel: Vyskrutkujte skrutky (D) na ovládacom paneli a zdvihnite ho. Potom vyskrutkujte skrutky (E) na spodnej časti predného panela a odoberte ho.



3. Pod servisnú jednotku klimatizácií postavte nádobu s objemom minimálne ½ litra. Olej vákuového čerpadla vyteká pri vypúšťaní cez otvor (I) v základni servisnej jednotky klimatizácií.



4. Vyskrutkujte plniacu skrutku oleja (G).
5. Za účelom vypustenie oleja vyskrutkujte výpustnú skrutku oleja (J).
6. Keď olej úplne vytekol z telesa čerpadla, výpustnú skrutku oleja (J) opäť naskrutkujte späť.
7. Doplníte čerstvý olej vákuového čerpadla až po stred priezoru (H) a opäť naskrutkujte plniacu skrutku oleja (G).
8. Predný panel a ovládací panel umiestnite naspäť.
9. Znovu pripojte sieťovú zástrčku.
10. Vynulujte počítadlo ~~na~~ vo vákuu (Vynulovanie počítadiel na strane 25).

16.7 Aktualizovanie softvéru cez USB flash disk

Softvér sa aktualizuje pomocou USB flash disku. USB flash disk musí byť formátovaný pomocou systému súborov FAT32.

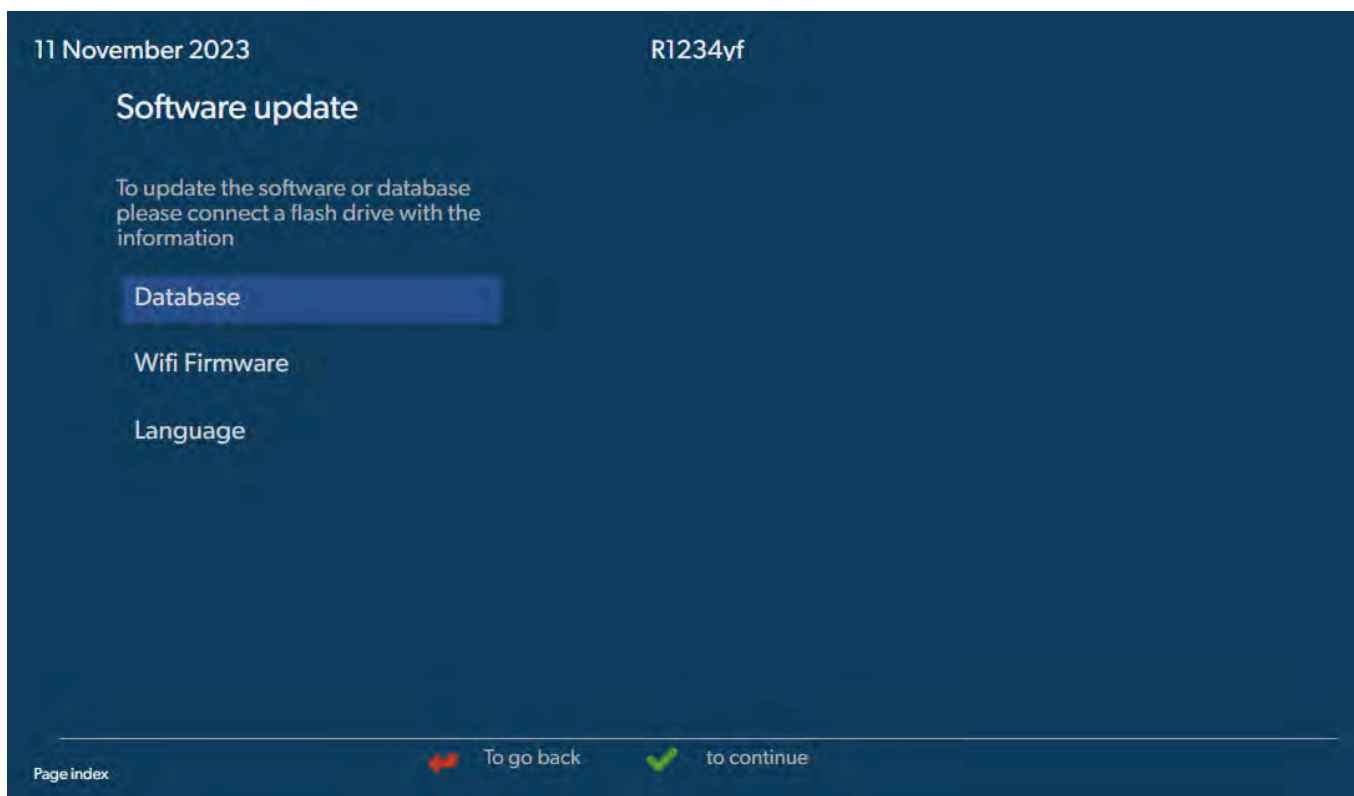
Pri aktualizácii softvéru sa do internej pamäte servisnej jednotky klimatizácií uložia tieto údaje:

- Aktuálny softvér servisnej jednotky klimatizácií
 - Aktuálna databanka so všetkými bežnými typmi vozidiel a príslušnými plniami množstvami
- Softvér a databanku môžete aktualizovať nezávisle do seba.

1. Skopírujte aktuálny softvér na USB flash disk.
2. Zasuňte USB flash disk do prípojky USB.



3. Zapnite zariadenie.
 - ✓ Servisná jednotka klimatizácií vyhľadá na USB flash disku najnovšiu verziu. Ak je softvér na USB flash disku novší, softvér servisnej jednotky klimatizácie sa aktualizuje.
4. Ak chcete aktualizovať databázu, firmvér Wi-Fi alebo jazykové súbory, v základnej ponuke vyberte položku **Nastavenia**.
5. V ponuke **Nastavenia** vyberte položku **Aktualizácia softvéru**.



6. Na aktualizáciu softvéru alebo databanky stlačte .
 - ✓ Servisná jednotka klimatizácií zobrazí priebeh aktualizácie.

Po aktualizácii nastaví servisná jednotka klimatizácií predvolené nastavenia.

Následne sa servisná jednotka klimatizácií reštartuje a zobrazí sa ponuka pohotovostného stavu.
7. Odpojte USB flash disk.
 - ✓ Servisná jednotka klimatizácií je pripravená na prevádzku.

16.8 Čistenie a inšpekcia

- > V prípade potreby očistite povrch servisnej jednotky klimatizácií vlhkou handrou. Prípadne môžete použiť malé množstvo čistiaceho prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá alebo drsné čistiace prostriedky.
- > Pravidelne kontrolujte servisné hadice a servisné spojky, či nie sú poškodené. Servisnú jednotku klimatizácií neuvádzajte do prevádzky, ak je niektorá poškodená.

16.9 Údržba

Nasledujúca tabuľka zobrazuje úkony údržby, ktoré musí vykonávať prevádzkovateľ.

Čorobiť	Denne	Mesačne
Skontrolujte olej vákuového čerpadla		x
Skontrolujte filter analyzátoru plynu (ak je nainštalovaný) a v prípade potreby ho vymeňte		x
Nakalibrujte tlakové čidlo		x
Vymeňte fľašu s odpadovým olejom s nízkymi emisiami	x	
Skontrolujte funkciu servisnej spojky	x	
Skontrolujte servisnú hadicu	x	
Skontrolujte sieťový kábel		x

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené úkony údržby, ktoré musí vykonávať profesionálny servis.

Čorobiť	Po 12 mesiacoch alebo 40 h	Po 150 kg alebo 24 mesiacoch	Po 60 mesiacoch
Skontrolujte olej vákuového čerpadla	x		
Skontrolujte, či filter chladiaceho prostriedku a v prípade potreby ho vymeňte	x	x	
Skontrolujte filter analyzátoru plynu (ak je nainštalovaný) a v prípade potreby ho vymeňte	x	x	
Nakalibrujte tlakové čidlo	x		
Skontrolujte digitálne manometre pomocou referencie	x		
Vymeňte hrubý filter			x
Vymeňte fľašu s odpadovým olejom s nízkymi emisiami	x		
Skontrolujte funkciu servisnej spojky	x		
Skontrolujte servisnú hadicu	x		x

17 Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina	Návrh riešenia
Displej zobrazuje Pozor! Max. tlak v internej fľaši!	Normálne hlásenie, ktoré sa zobrazí počas procesu recyklácie.	Na pokračovanie stlačte tlačidlo ENTER na tri sekundy. Ak sa hlásenie objaví znova, oboznámte o tejto skutočnosti servis.
Na displeji sa objaví Pozor! Unútorňú zásobník je plný.	Interná nádoba chladiaceho prostriedku je príliš plná na to, aby mohla prevziať množstvo, ktoré sa má odsať.	Obsah internej nádoby chladiaceho prostriedku odborne zlikvidujte.
Na displeji sa objaví Pozor! Tlak vnútri A/C systému. Štart spätného získavania!	Normálne hlásenie, ktoré sa zobrazí na začiatku procesu vákuovania. V klimatizačnom zariadení ešte nie je žiadny tlak.	Nevyžaduje sa žiadny krok. Proces bude automaticky pokračovať ďalej.
Na displeji sa objaví Pozor! Tlak vnútri A/C systému!	Hlásenie počas procesu vákuovania. V klimatizačnom zariadení je tlak.	Nevyžaduje sa žiadny krok. Proces bude automaticky pokračovať ďalej.
Na displeji sa objaví Nedostatočné vákuum! Pokračovať?	Hlásenie, ktoré sa zobrazí počas procesu vákuovania, keď je tlak v systéme klimatizácie po 8 min stále vyšší ako 50 mbar.	Skontrolujte tesnosť systému klimatizácie alebo pripojení medzi klimatizáciou a servisnou jednotkou klimatizácií.
Na displeji sa objaví Netesný A/C systém! Pokračovať?	Hlásenie na konci procesu vákuovania. Systém klimatizácie vykazuje pokles vákuu o viac ako 120 mbar počas doby kontroly.	Skontrolujte tesnosť systému klimatizácie alebo pripojení medzi klimatizáciou a servisnou jednotkou klimatizácií.
Na displeji sa objaví Vyprázdniť nádobku použitého oleja!	Hlásenie počas procesu odsávania alebo recyklácie, keď sa v nádobe starého oleja nachádza viac ako 150 mL oleja.	Obsah nádoby starého oleja ekologicky zlikvidujte.
Na displeji sa objaví Pozor! Nedostatočné vákuum k plneniu UV/oleja!	Hlásenie počas fázy plnenia klimatizácie, keď vákuum v systéme klimatizácie nestačí na dokončenie procesu.	Skontrolujte tesnosť systému klimatizácie alebo pripojení medzi klimatizáciou a servisnou jednotkou klimatizácií.
Na displeji sa objaví Množstvo náplne príliš veľké. Naplňte zásobník!	Hlásenie, ktoré sa zobrazí počas zadania procesu, keď množstvo chladiaceho prostriedku v internej nádobe nestačí na dokončenie procesu.	Naplňte internú nádobu chladiaceho prostriedku.

Porucha	Možná příčina	Návrh riešenia
Na displeji sa objaví Nedostatok UV. Doplňte!	Hlásenie počas zadania procesu, keď množstvo UV prísady v nádobe nedostačuje na ukončenie procesu.	Naplňte nádobu s UV prísadou.
Na displeji sa objaví Nedostatok oleja. Doplňte!	Hlásenie, ktoré sa zobrazí počas zadania procesu, keď množstvo čerstvého oleja v nádobe nestačí na dokončenie procesu.	Naplňte nádobu čerstvého oleja vhodným druhom oleja.
Na displeji sa objaví Prekrošená max. doba plnenia! Pokračovať?	Hlásenie počas procesu plnenia, keď nie je možné naplniť nastavené množstvo chladiaceho prostriedku.	Skontrolujte pripojenia servisnej jednotky klimatizácie na priechodnosť.
Na displeji sa objaví Prázdna fľaša alebo zavretý ventil. Skontrolujte!	Hlásenie, ktoré sa zobrazí na začiatku alebo počas plnenia internej nádoby s chladiacim prostriedkom, keď nastavené množstvo chladiaceho prostriedku nie je možné dosiahnuť.	Skontrolujte, či je v externej nádobe chladiaceho prostriedku ešte dostatočné množstvo chladiaceho prostriedku, príp. skontrolujte, či sú otvorené ventily na externej nádobe chladiaceho prostriedku.
Na displeji sa objaví Vymeňte filter sušiča zariadenia! Pokračovať?	Toto hlásenie sa zobrazí pri zapnutí servisnej jednotky klimatizácie.	Čo najskôr vymeňte interný filter (Výmena filtra sušiča na strane 26). Na pokračovanie stlačte tlačidlo  na 3 sekundy.
Na displeji sa objaví Vymeniť olej vakuovej pumpy! Pokračovať?	Toto hlásenie sa zobrazí pri zapnutí servisnej jednotky klimatizácie.	Čo najskôr vymeňte olej vakuovej pumpy (Výmena oleja vakuového čerpadla na strane 28). Na pokračovanie stlačte tlačidlo  na 3 sekundy.
Na displeji sa objaví Tlačiareň nie je k dispozícii! Pokračovať?	Hlásenie signalizuje poruchu tlačiarne.	> Skontrolujte, či sa v tlačiarňach nachádza papier. > Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá (žltá LED musí nepretržite svietiť). > Skontrolujte, či je kryt správne zatvorený.
Na displeji sa objaví Error 01	Pred dokončením procesu odsávania bol doplnený chladiaci prostriedok.	Zopakujte proces odsávania; pritom neprerušujte proces odsávania.
Na displeji sa objaví Error 02	Klimatizačné zariadenie nie je tesné. V klimatizačnom zariadení ešte je chladiaci prostriedok.	Opravte netesnosť.
Na displeji sa objaví Error 03	Z váhy chladiaceho prostriedku nie je výstup hodnôt.	Skontrolujte funkčnosť váhy.
Na displeji sa objaví Error 04	Pri vyplachovaní sa tlak nemôže znížiť.	> Skontrolujte utesnenie klimatizačného zariadenia a spojení, skontrolujte, či nie sú zúžené miesta a námraza. > Preskúšajte kalibráciu tlakového čidla.
Na displeji sa objaví Error 09	Nízkotlakový konektor nie je počas procesu vyplachnutia pripojený k vyplachovacej nádobe.	Pripojte nízkotlakovú hadicu k vyplachovacej skrinke a otvorte ventil.
Na displeji sa objaví Error 10	Počas testu softvéru nebolo možné dostatočne znížiť tlak.	> Zvyškový tlak na tlakomeroch? > Preskúšajte kalibráciu tlakového čidla. > Skontrolujte tlak internej fľaše. > Skontrolujte funkciu kompresora a príslušného magnetického ventilu.
Na displeji sa objaví Error 12	Počas testu softvéru sa z internej fľaše nedá prevziať žiadny chladiaci prostriedok.	> Preskúšajte kalibráciu tlakového čidla. > Skontrolujte, či je ventil internej fľaše otvorený. > Skontrolujte ventil RE.
Na displeji sa objaví Error 52	Nebol nájdený/rozpoznaný žiadny USB flash disk.	> Pripojte USB flash disk. > Ubezpečte sa, že USB flash disk je naformátovaný so systémom súborov FAT32.
Na displeji sa objaví Error 60	Pri hybridnom servise (vyplachovanie servisných hadíc hybridným olejom) sa nedá dosiahnuť vákuum	> Servisné hadice na hybridnej vyplachovacej nádobe sú pripojené? > Hybridný vyplachovací držiak je správne namontovaný? > Skontrolujte tesnosť zariadenia.
Na displeji sa objaví Error 61	Nárast tlaku pri hybridnom servise (vyplachovanie servisných hadíc hybridným olejom) .	> Servisné hadice na hybridnej vyplachovacej nádobe sú pripojené? > Hybridný vyplachovací držiak je správne namontovaný? > Sú servisné spojky otvorené?

Porucha	Možná príčina	Návrh riešenia
Na displeji sa objaví Error 61	Nebolo možné nadviazať spojenie s analytickým modulom.	> Skontrolujte spojenia. > Sú na module aktivované diódy LED?
Na displeji sa objaví Error 00001	Namerané hodnoty sú nestabilné.	> Udržujte možné zdroje elektrického rušenia, ako napr. mobilné telefóny alebo zväzacie prístroje, mimo oblasti zariadenia.
Na displeji sa objaví Error 00002	Namerané hodnoty sú neprimerane vysoké.	> Udržujte možné zdroje elektrického rušenia, ako napr. mobilné telefóny alebo zväzacie prístroje, mimo oblasti zariadenia.
Na displeji sa objaví Error 00003	Nepodarilo sa vykonať kalibráciu s okolitým vzduchom.	> Zabezpečte dostatočnú ventiláciu zariadenia. > Prípadne vytečený chladiaci prostriedok nechajte najskôr odsať.
Na displeji sa objaví Error 00004	Zariadenie pracuje mimo odporúčaného rozsahu teplôt.	> Zariadenie používajte iba priestoroch s regulovanou teplotou (10 °C – 45 °C). > Zabezpečte dostatočné vetranie.
Na displeji sa objaví Error 00001	Vzorka chladiaceho prostriedku obsahuje vysoký podiel vzduchu alebo bolo množstvo chladiaceho prostriedku pre meranie príliš nízke.	> Postarajte sa, aby mal chladiaci prostriedok dostatočný tlak. > Zabezpečte, aby boli všetky spojovacie hadice pripojené, nezalomené a bez oleja.

18 Likvidácia



POZOR! Chránajte vaše životné prostredie!

Všetky prevádzkové kvapaliny a komponenty smie likvidovať len kvalifikovaný personál podľa národných predpisov.

Likvidácia regenerovaných kvapalín

- Opatrovaný olej sa považuje za špeciálny odpad.
- Nemiešajte opotrebovaný olej s inými kvapalinami.
- Pred likvidáciou uchovávajte použitý olej vo vhodných nádobách.

Likvidácia obalového materiálu

- Obalový materiál z lepenky zlikvidujte spolu s ostatným papierovým odpadom.
- Plastový obalový materiál zlikvidujte spolu s ostatným recyklovateľným odpadom.

Likvidácia starej servisnej jednotky klimatizácií

- Ak chcete servisnú jednotku klimatizácií definitívne vyradiť z prevádzky, vypustíte z nej všetky kvapaliny a zlikvidujete ich podľa národných predpisov.
- Likvidáciu starej servisnej jednotky klimatizácií prenechajte kvalifikovanému personálu v súlade s predpismi vašej krajiny alebo kontaktujte zákaznícky servis.

19 Technické údaje

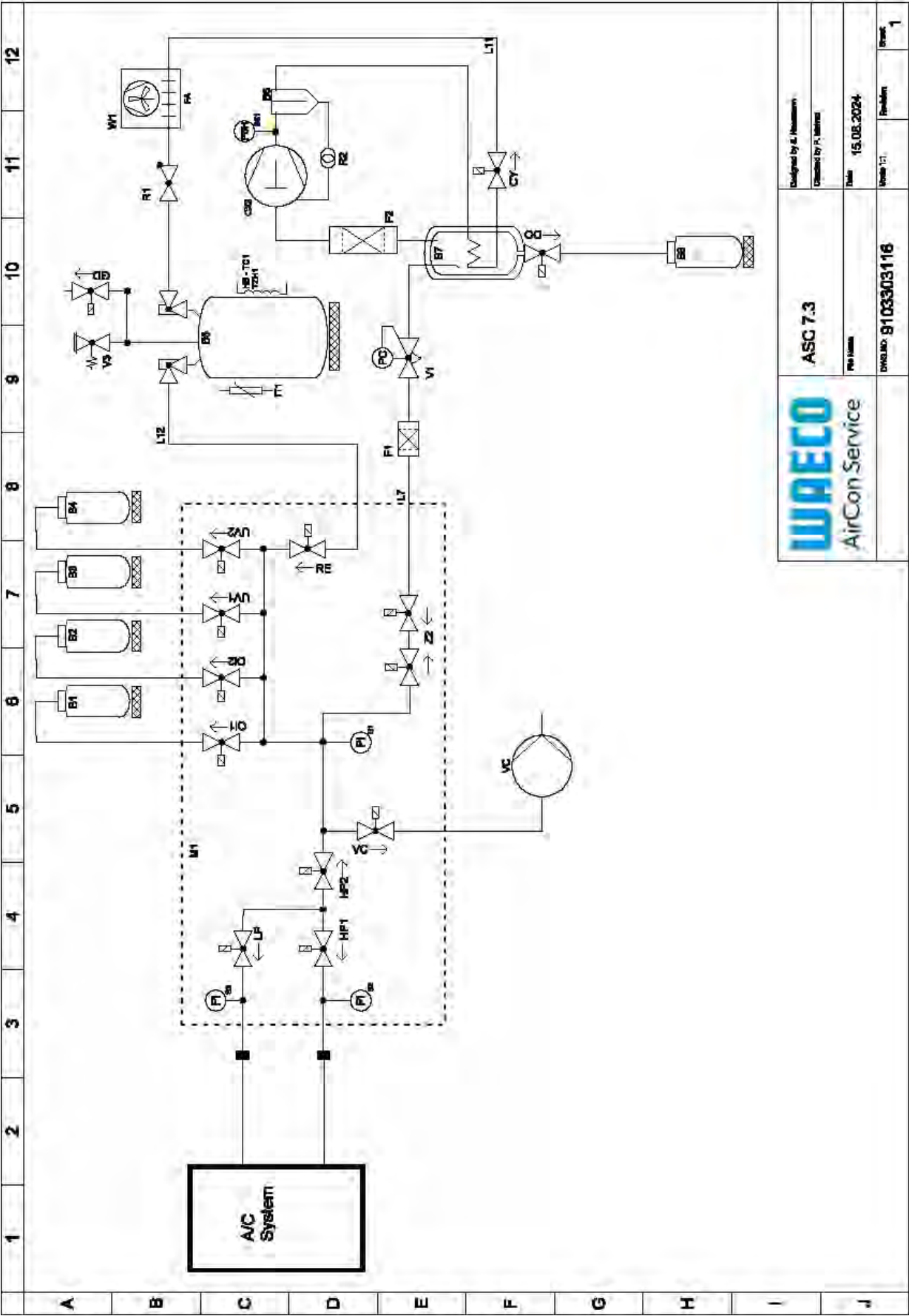
	ASC 7,3
Č. výr.	9103303116
Rozmery (šírka × výška × hĺbka)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Hmotnosť	110 kg
Napájanie	230 V / 240 V, 50 Hz / 60 Hz Na zabezpečenie správneho napätia môže byť potrebný menič napätia alebo podobné zariadenie.
Maximálna povolená impedancia Z_{max} pre zdroj napájania	0,43 Ω
Množstvo odsávaného chladiaceho prostriedku	30 kg/h
Výkon vákuového čerpadla	5 vozidiel za hodinu
Miera spätného získavania chladiva	$\geq 95\%$
Výkon hermetického utesňovača	0,32 kW
Výkon filtra sušiča	150 kg
Životnosť oleja vákuového čerpadla	60 h
Využitelný objem zásobníka plniaceho valca	16 kg

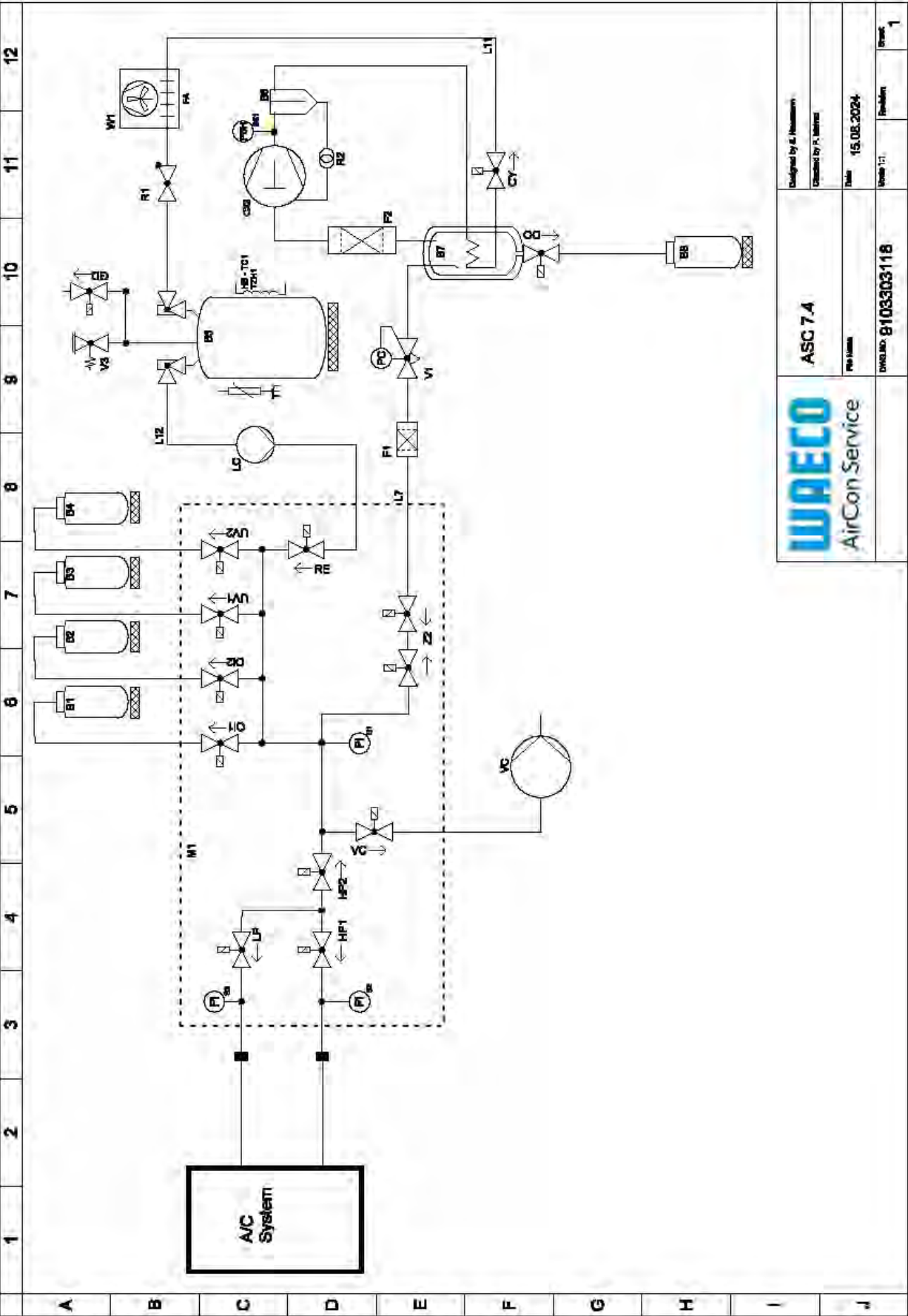
	ASC 7,3
Emisie hluku*	62 dB(A)
Presnosť elektronickej váhy chladiaceho prostriedku	± 15 g
Presnosť elektronickej váhy starého/čerstvého oleja	± 1 g
Presnosť elektronickej váhy UV prísady	± 1 g
Maximálny prípustný tlak	-1 bar ... 20 bar
Chladivo	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Olej:	lba olej schválený výrobcom
Maximálna prípustná prevádzková teplota	5 °C ... 45 °C
Teplotný rozsah pri uskladnení	-25 °C ... 50 °C
	ASC 7,4
Č. vyr.	9103303117
Rozmery (šírka × výška × hĺbka)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Hmotnosť	120 kg
Napájanie	230 V / 240 V , 50 Hz / 60 Hz Na zabezpečenie správneho napätia môže byť potrebný menič napätia alebo podobné zariadenie.
Maximálna povolená impedancia Z _{max} pre zdroj napájania	0,43 Ω
Množstvo odsávaného chladiaceho prostriedku	30 kg/h
Výkon vákuového čerpadla	192 L/h
Miera spätného získavania chladiva	≥ 95 %
Výkon hermetického utesňovača	0,32 kW
Výkon filtra sušiča	150 kg
Životnosť oleja vákuového čerpadla	60 h
Využitelný objem zásobníka plniaceho valca	28 kg
Emisie hluku*	62 dB(A)
Presnosť elektronickej váhy chladiaceho prostriedku	± 15 g
Presnosť elektronickej váhy starého/čerstvého oleja	± 1 g
Presnosť elektronickej váhy UV prísady	± 1 g
Maximálny prípustný tlak	-1 bar ... 20 bar
Chladivo	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Olej:	lba olej schválený výrobcom
Maximálna prípustná prevádzková teplota	5 °C ... 45 °C
Teplotný rozsah pri uskladnení	-25 °C ... 50 °C

*) Podľa normy DIN EN ISO 3746 bola hodnota emisií LpA servisnej jednotky klimatizácií na pracovisku zisťovaná v rôznych prevádzkových stavoch. Tak priemerné hodnoty dB(A), ako aj maximálne hodnoty dB(C), ležia výrazne pod maximálnymi hodnotami expozície.

Hodnoty merania: 62 dB(A) , 74 dB(C)

19.1 Vývojový diagram ASC 7.3/ASC 7.4



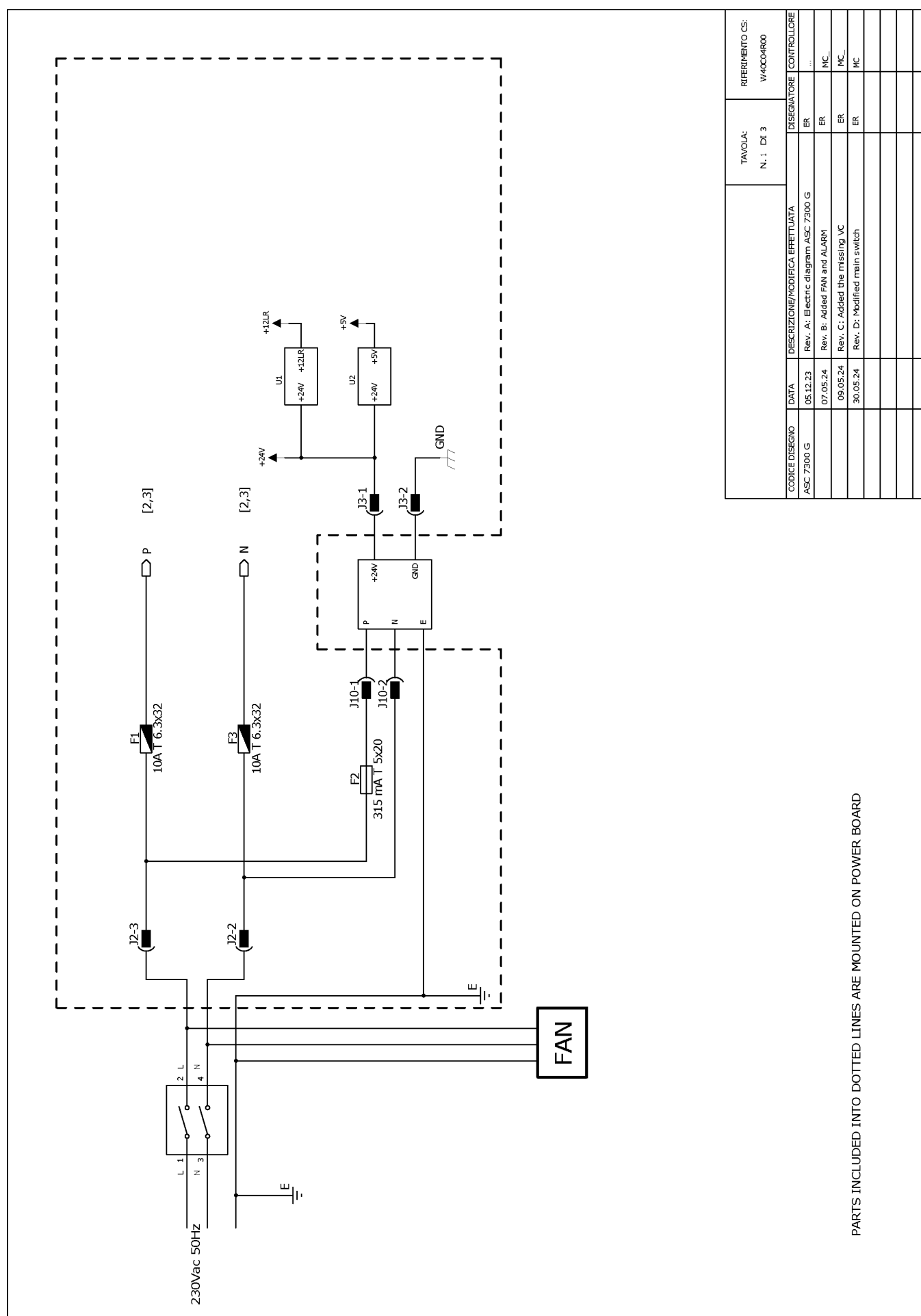


Legenda

Položka	Opis
B1	Fľaša s olejom
B2	Fľaša s olejom
B3	Farbivo do klimatizácie UV-dye, fľaša
B4	Farbivo do klimatizácie UV-dye, fľaša
B5	Zásobník chladiaceho prostriedku
B6	Kompresor odlučovača oleja
B7	Hlavný destilátor
B8	Fľaša s použitým olejom
CX2	Kompresor
F1	Hrubý filter
F2	Filter sušiča
M1	Rozdeľovač hlavného ventilu
M2	Rozdeľovač ventilu LE
M3	Rozdeľovač ventilu N2
VS	Vákuové čerpadlo
SS1	Vysokotlakový bezpečnostný spínač
S2	Snímač tlaku HP
S3	Snímač tlaku LP
R1	Spätný ventil zásobníka chladiaceho prostriedku
R2	Kapilárne vedenie
TT1	Teplotná sonda
TZH1	Tepelná poistka
HB-TC1	Heatingbelt vrátane Klixon
V1	Expanzný ventil
V3	Pretlakový bezpečnostný ventil nádrže, 20 barov
V5	Poistný pretlakový ventil, 6 barov
GD	NKG výpustný ventil
W1	Kondenzátor
VC	Elektromagnetický ventil VC
LC	Čerpadlo kvapaliny
CY	Elektromagnetický ventil CY
LP	Elektromagnetický ventil LP
DO	Elektromagnetický ventil DO
UV1	Elektromagnetický ventil UV
UV2	Elektromagnetický ventil UV
OI1	Elektromagnetický ventil oleja
OI2	Elektromagnetický ventil oleja
Z2	Elektromagnetický ventil Z2
Z2	Elektromagnetický ventil Z2
HP1	Elektromagnetický ventil HP
HP2	Elektromagnetický ventil HP
Z1	Elektromagnetický ventil Z1
VO	Elektromagnetický ventil VO

Položka	Opis
AU	Elektromagnetický ventil AU
L7/12	Hadica chladiaceho prostriedku
L11	Hadica chladiaceho prostriedku
RE	Elektromagnetický ventil RE

19.2 Schéma zapojenia



PARTS INCLUDED INTO DOTTED LINES ARE MOUNTED ON POWER BOARD

		TAVOLA:	REFERIMENTO CS:
		N. 1 DI 3	W40C04R00
CODICE DISEGNO	DATA	DESCRIZIONE/MODIFICA EFFETTUATA	DISEGNATORE CONTROLLATORE
ASC 7300 G	05.12.23	Rev. A: Electric diagram ASC 7300 G	ER
	07.05.24	Rev. B: Added FAN and ALARM	ER
	09.05.24	Rev. C: Added the missing VC	ER
	30.05.24	Rev. D: Modified main switch	ER

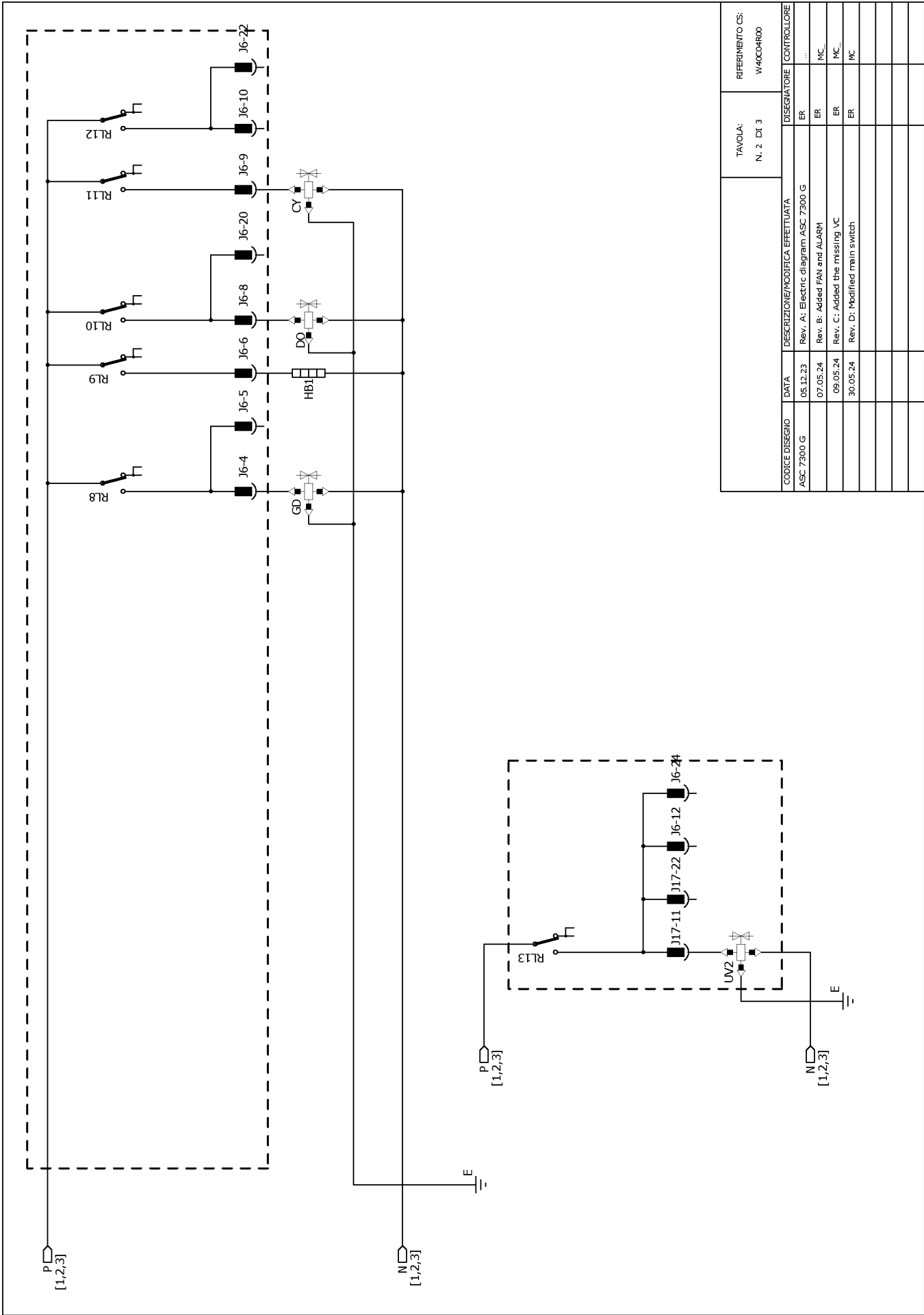
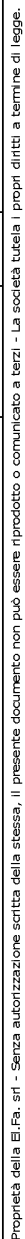


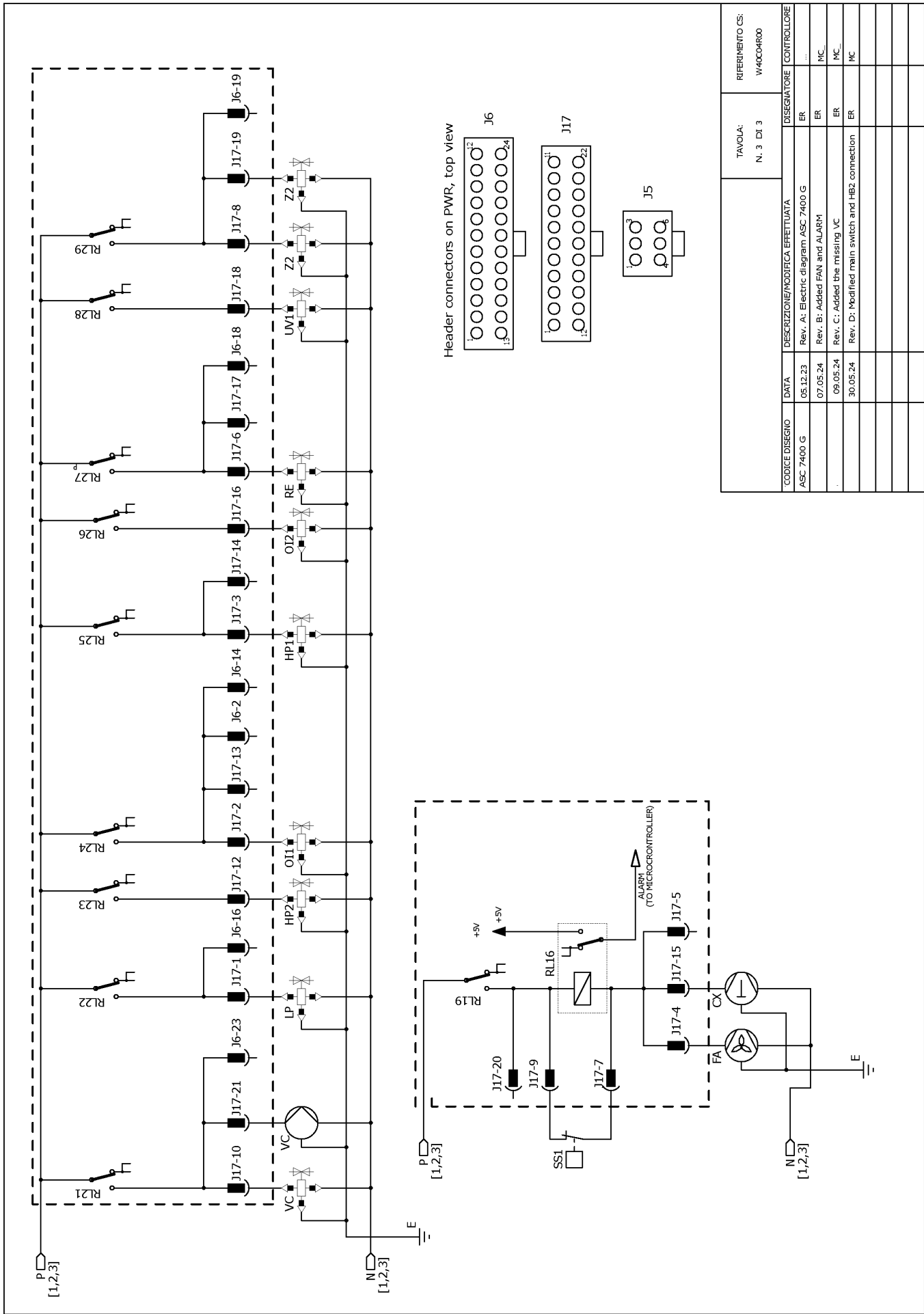
		TAVOLA: N. 2 DI 3		RIFERIMENTO CS: W40C04R00	
CODICE DISEGNO	DATA	DESCRIZIONE/MODIFICA EFFETTUATA	DISSEGNATORE	CONTROLLATORE	
ASC 7300 G	05.12.23	Rev. A: Electric diagram ASC 7300 G	ER	...	
	07.05.24	Rev. B: Added FAN and ALARM	ER	MC	
	09.05.24	Rev. C: Added the missing VC	ER	MC	
	30.05.24	Rev. D: Modified main switch	ER	MC	





Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.	
---	--





CODICE DISEGNO	DATA	DESCRIZIONE/MODIFICA EFFETTUATA	DISPOSITORE	CONTROLORE
ASC 7400 G	05.12.23	Rev. A: Electric diagram ASC 7400 G	ER	...
	07.05.24	Rev. B: Added FAN and ALARM	ER	MC
	09.05.24	Rev. C: Added the missing VC	ER	MC
	30.05.24	Rev. D: Modified main switch and HB2 connection	ER	MC

TAVOLA:
N. 3 DI 3

REFERIMENTO CS:
W40C04R00



waeco.com

SUPPORT

waeco.com/en/de/support

SALES

waeco.com/en/de/contact
